



安全理事会

Distr.: General
25 February 2015
Chinese
Original: English

2015 年 2 月 25 日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转递禁止化学武器组织(禁化武组织)总干事根据安全理事会第 2118(2013)号决议第 12 段提交的第十七次月度报告(见附件)。该报告所述期间为 2015 年 1 月 23 日至 2 月 22 日。

我欣慰地注意到,叙利亚阿拉伯共和国境内剩余的 12 个化学武器生产设施的销毁工作正在继续,第一个和第二个地下结构的销毁现已得到禁止化学武器组织核实。

关于阿拉伯叙利亚共和国的初次申报和随后的修正,禁化武组织技术专家正在继续与叙利亚当局进行对话。自我上次写信(S/2015/56)以来,禁化武组织申报评估小组对阿拉伯叙利亚共和国进行了访问,以便与叙利亚当局举行进一步协商,并继续开展技术层面的讨论。如我此前所强调的那样,叙利亚当局与禁化武组织之间的持续合作对于解决这方面的悬而未决的问题仍然至关重要。

阁下知道,2015 年 2 月 4 日我收到禁化武组织总干事转递了执行理事会所作决定的文函,决定涉及正在调查关于有毒化学品在阿拉伯叙利亚共和国境内被用作武器指控的实况调查团的报告。我于 2015 年 2 月 6 日写信(S/2015/95),向安全理事会主席转递了这一文函。在该项决定中,执行理事会除其他外注意到总干事表示,他将把实况调查团的报告连同执行理事会内对调查团工作的讨论情况包括在其每月提交安全理事会的报告中。因此,谨附上迄今发布的实况调查团的三份报告(见附件,附录二至四)。关于执行理事会的相关讨论情况见总干事定期的每月报告。

实况调查团的工作正在继续进行。我一如既往地借此机会重申,我坚决谴责冲突的任何一方将有毒化学品当作武器加以使用的行为。

请紧急提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文(签名)



附件

谨递交我题为“消除叙利亚化学武器方案一事的进展”的报告，供转递安全理事会。我的报告是根据禁止化学武器组织执行理事会第 EC-M-33/DEC.1 号决定的有关规定和联合国安全理事会第 2118(2013)号决议(2013 年 9 月 27 日)而拟写的，报告期为 2015 年 1 月 23 日至 2015 年 2 月 22 日，其中还按照执行理事会第 EC-M-34/DEC.1 号决定(2013 年 11 月 15 日)的要求作了汇报。另外还随函附上了负责查明有关氯在阿拉伯叙利亚共和国被用作武器的指称的事实真相的事实调查组的三份报告。

阿赫迈特·尤祖姆居(签名)

附录一

禁止化学武器组织总干事的说明

消除叙利亚化学武器方案一事的进展

1. 根据执行理事会(下称“执理会”)第三十三次会议的决定(EC-M-33/DEC.1, 2013年9月27日)第2(f)分段,技术秘书处(下称“技秘书处”)应每个月向执理会报告该决定的执行情况。根据联合国安全理事会第2118(2013)号决议第12段,技秘书处的报告还将通过秘书长向安全理事会提交。本文为第17份此种月度报告。
2. 执理会第三十四次会议通过了题为“叙利亚化学武器和叙利亚化学武器生产设施的具体销毁要求”的决定(EC-M-34/DEC.1, 2013年11月15日)。在该决定第22段中,执理会决定技秘书处应“在按执理会EC-M-33/DEC.1号决定第2(f)分段的规定提出报告的同时”,报告决定的执行情况。
3. 执理会第四十八次会议还通过了题为“禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的报告”的决定(EC-M-48/DEC.1, 2015年2月4日)。
4. 故谨根据上述执理会决定提交本报告,其中包含有关这些决定在2015年1月23日至2月22日期间的执行情况的资料。

阿拉伯叙利亚共和国根据EC-M-33/DEC.1和EC-M-34/DEC.1的要求取得的进展

5. 下文介绍了阿拉伯叙利亚共和国在本报告期内在根据决定EC-M-33/DEC.1和EC-M-34/DEC.1履行其义务方面取得的进展:

(a) 在根据执理会决定EC-M-43/DEC.1(2014年7月24日)对阿拉伯叙利亚共和国的12个化学武器生产设施(化武生产设施)(7个飞机库和5座地下建筑)进行销毁和核查方面,自销毁作业于2014年12月24日启动以来业已取得了重大进展。对第1座地下建筑的销毁已在2015年1月31日全部完成,且有关最后视察报告已于2015年2月9日签署。经禁化武组织小组核实:第二座地下建筑已于2015年2月22日销毁。目前正在对3座其他地下建筑中的两座开展销毁作业。关于飞机库的销毁,在5处设施进行的准备工作已经完成,并已把飞机库库顶的土层清走。销毁飞机库所需的设备现已搬到了将按计划销毁的第1个设施。至于计划的时间框架,预计将在2015年6月30日之前完成对全部5座地下建筑的销毁。估计在此之后不久,将全部完成销毁7个飞机库的作业。指导委员会又召开了一次会议,以商讨销毁12个化武生产设施方面的所有有关细节。

(b) 根据EC-M-34/DEC.1第19段,阿拉伯叙利亚共和国应向执理会提交有关在其境内销毁化学武器和化武生产设施方面的活动的月度报告。第15份此种报告已于2015年2月16日提交给技秘书处(EC-78/P/NAT.3, 2015年2月16日)。

(c) 按照 EC-M-33/DEC.1 第 1(e) 分段和联合国安全理事会第 2118(2013) 号决议第 7 段, 阿拉伯叙利亚共和国应在执行有关决定和决议的各个方面提供充分合作。在报告期内, 叙利亚当局继续提供了必要的合作。

接纳销毁活动的缔约国在消除叙利亚化学武器方面的进展

6. 如先前所报, 宣布的化学剂已经全部运到了阿拉伯叙利亚共和国境外; 同时, 宣布的第 1 类化学剂业已全部销毁, 而且在第 2 类化学剂中, 目前只剩 1 种尚待销毁。至本报告的截止日, 第 2 类化学剂已经销毁了 89.8%, 这意味着在包括原已在阿拉伯叙利亚共和国境内销毁的异丙醇在内的合计总量中, 迄今的销毁量达到了 98%。以下各分段介绍了在下列地点销毁剩余的第 2 类化学剂以及废水的情况: 在根据 EC-M-34/DEC.1 第 24 段选中的商业性设施中; 在缔约国根据 EC-M-36/DEC.2 号决定(2013 年 12 月 17 日)第 7 段赞助的设施中:

(a) 至本报告的截止日, 美利坚合众国的 Veolia 环境服务技术解决方案责任有限公司以及大不列颠及北爱尔兰联合王国的 Mexichem 英国责任有限公司已经一共销毁了剩余的唯一一种第 2 类化学剂的 16.5%。鉴于其正在解决一些技术问题, 上述两个设施目前暂停了销毁剩余的唯一一种化学剂的工作。

(b) 至本报告的截止日, 芬兰的 Ekokem 公司和德国的 GEKA 设施已分别销毁了由在美国卡普雷号船上进行的中和作业中产生的 DF 废水的 57.5% 和 HD 废水的 86.3%。

7. 通过在海牙向各缔约国作情况通报以及提交月度报告, 技秘书处将继续介绍有关上述销毁活动的情况。关于消除叙利亚化学武器方案的总体报告已提供了有关完成销毁叙利亚化学武器的活动的时间安排(EC-76/DG.16 第 25 段, 2014 年 7 月 4 日), 且执理会第七十六届会议已注意到该时间安排。技秘书处眼下无法预计在大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国进行的销毁剩余化学剂工作的完成时间, 不过在德国和芬兰方面, 现仍估计销毁工作将分别在 2015 年 3 月底和 6 月底完成。

技秘书处针对阿拉伯叙利亚共和国开展的活动

8. 通过禁化武组织派往阿拉伯叙利亚共和国的特派团, 继续与联合国项目事务厅(项目事务厅)进行了合作。至本报告的截止日, 作为该特派团成员而实地部署了 4 名禁化武组织工作人员。2015 年 1 月 25 日至 27 日, 作为总干事的叙利亚事务特别顾问, 巴西的若塞·阿图尔·德诺特·梅德罗斯大使出访了大马士革, 以与叙利亚高级官员、项目事务厅工作人员以及联合国驻叙利亚特派员举行会晤。

9. 总干事继续与接纳销毁设施或以其他方式销毁叙利亚化学武器的缔约国的高级代表举行会晤, 并与阿拉伯叙利亚共和国政府的高级官员进行了定期沟通。

按照执理会第七十五届会议的要求(EC-75/2 第 7.12 段, 2014 年 3 月 7 日), 技秘处继续代表总干事在海牙向缔约国作例行情况通报。

10. 根据执理会第七十六届会议的规定(EC-76/6 第 6.17 段, 2014 年 7 月 11 日), 技秘处和叙利亚主管部门继续就叙利亚的宣布方面的未决问题开展合作。2015 年 1 月 25 日至 2 月 5 日, 宣布评估组对阿拉伯叙利亚共和国进行了第 7 次访问, 以与叙利亚国家主管部门的代表举行进一步磋商, 同时继续进行技术级讨论。对两处地点进行了实地查访, 并在那里采集了样品。这些样品以及在前几次访问时采集的样品已一并运到了禁化武组织实验室和两个指定实验室, 以便对其进行分析。将为更新叙利亚的宣布的目的而与叙利亚当局举行进一步磋商。现计划在 2015 年 3 月底进行下一次访问。

11. 如先前所报, 为执行在 EC-M-43/DG.1/Rev.1 号说明(2014 年 7 月 21 日)中规定的补充特殊监测措施, 将采用一种地库监测系统, 该系统以国际原子能机构已在使用的技术为基础。技秘处已经拟妥了关于在地下建筑中实施监测系统的第一阶段工作的行政规定, 并且还拟定了有关 Aquila 技术公司将系统交付使用的行政规定。特殊遥控监测系统的实施将按有关内塞的已计划施工活动的商定时间框架同步进行。已在两座地下建筑中的两个内塞里安装了光缆, 相关测试工作亦已顺利完成。作为特殊监测系统的供货商, Aquila 技术公司将于 2015 年 4 月在位于海牙的禁化武组织为操作员举办有关系统安装和操作的培训。届时, Aquila 技术公司也将同一时间向禁化武组织交付第 1 套将安装在阿拉伯叙利亚共和国境内的特殊监测系统。

追加资源

12. 至本报告的截止日, 销毁化学武器叙利亚信托基金的捐款总额(5, 030 万欧元)以及捐款方的名单没有发生变化, 与上一次报告的情况一样。

13. 如先前所报, 技秘处已与叙利亚政府接洽, 请其报销于 2013 年 9 月至 2014 年 8 月期间进行的与核查活动相关的费用, 共为 230 万欧元。该请求是根据《化学武器公约》(下称“《公约》”)第四条和第五条规定的缔约国义务提出的。叙利亚当局已表示, 出于阿拉伯叙利亚共和国在加入《公约》时明确指出的各项原因, 仍无力支付上述费用。

在事实调查组方面进行的活动

14. 于 2015 年 2 月 4 日结束的执理会第四十八次会议通过了题为“禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的报告”的决定(EC-M-48/DEC.1), 该决定除其他以外, “对事实调查组得出的调查结论表示严重关切, 因为这些结论很有把握地断定: 在 2014 年 4 月至 8 月间, 在叙利亚的塔尔马涅斯村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔村曾经发生了将氯作为武器来使用的事件”。

15. 在执理会第四十八次会议上发言的代表团阐述了其对事实调查组进行的工作及其 3 份报告的立场。在执理会会议上，各方表达了对调查组迄今所做的工作的支持，同时还对调查组采用的程序和方法提出了一些疑问和问题。总干事本人强调了事实调查组的诚信度和专业性，并着重谈了调查组工作及其结论的有效性。

结语

16. 禁化武组织派往阿拉伯叙利亚共和国的特派团的今后活动重点仍将为：销毁 11 个剩余的化武生产设施；在 5 座地下建筑中安装特殊遥控监测系统。宣布评估组和事实调查组也将继续在阿拉伯叙利亚共和国开展工作。

附录二

禁止化学武器组织技术秘书处的说明

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的概要工作报告

(覆盖时期：2014 年 5 月 3 日至 31 日)

1. 2014 年 4 月 29 日，总干事宣布组建禁化武组织派往叙利亚的事实调查组。调查组接受的任务是查明关于指控在阿拉伯叙利亚共和国为敌对目的使用有毒化学品——据报道是氯——的事实真相。
2. 谨向《化学武器公约》缔约国分发事实调查组的概要工作报告供参考。

附件：

附件 1：禁化武组织派往叙利亚的事实调查组组长的封面说明

附件 2：禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的概要工作报告(覆盖时期：2014 年 5 月 3 日至 31 日)

附件 1

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组组长的封面说明

总干事：

随文提交覆盖时期为 2014 年 5 月 3 日至 31 日的禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的概要工作报告，供酌情过目和采取行动。

调查组组长

马利克·埃拉西

2014 年 6 月 16 日

附件 2

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的概要工作报告

(覆盖时期：2014 年 5 月 3 日至 31 日)

导言

1. 鉴于出现了对在阿拉伯叙利亚共和国的若干地点为敌对目的而使用有毒化学品的反复指控，总干事于 2014 年 4 月 29 日宣布组建一个事实调查组(调查组)，以“查明关于在阿拉伯叙利亚共和国发生的氯的指称使用事件的真相”。这些指控主要指的是在叙利亚政府并不认为处于其有效控制下的若干个省中使用了氯，更具体的说，是在哈马省、伊德利卜省和大马士革省。
2. 已向调查组表示首肯的叙利亚政府还认同了用以规范调查组的工作的“职权范围”。除了使调查组得以行使其授权的必要法律保障，包括在政府控制地区的安全保证之外，职权范围勾勒了期待调查组将开展的活动。
3. 调查组在组建时就充分意识到作为禁化武组织领导的第一个将实地跨越冲突线的事实调查组，其将面临前所未有的安全风险。关于调查组的禁化武组织官方新闻稿说，“调查组将在最具挑战性的环境中开展工作”。

调查组的依据

4. 在为澄清上述指控提供一种建设性的手段的同时，成立调查组的依据如下：禁化武组织总干事的总职权，即：力求在任何时候都秉持《化学武器公约》的宗旨和目标；就此事而言，这一权力因禁化武组织执行理事会的相关决定和联合国安全理事会第 2118(2013)号决议而得到加强；执行理事会普遍认同了调查组；通过总干事和阿拉伯叙利亚共和国交换的日期分别为 2014 年 5 月 1 日和 10 日的关于此事的函件，调查组已被相关缔约国所接受。

与联合国的合作

5. 在于 2014 年 4 月 26 日同总干事进行了磋商之后，联合国秘书长承诺联合国将全面支持调查组。对这一支持的方式，日期分别为 4 月 25 日、5 月 2 日和 5 日的总干事与秘书长之间的往来函件载有概述。
6. 联合国的支持包括：向禁化武组织提供安全和安保支持和咨询；提供后勤支持；以及在联络和协调方面提供援助，特别是在需要时就禁化武组织调查组的安全、后勤和行动等与反对派的代表进行联络和协调，以确保在阿拉伯叙利亚共和国境内拟访问的地区，禁化武组织人员、任何联合国陪同人员及其设备和样品能够安全进入和活动，包括为提供面访对象而与反对派的代表进行联络。
7. 调查组得到了联合国的全面合作和支持，指派来调查组工作的工作人员表现出高度的专业水准和敬业精神。

关于调查组的行动的战略构想

8. 为了清晰阐述调查组的宗旨和目标，以及为调查组的业务理念、规划及实施——包括可能的实地访问——建立一个框架，起草并敲定了一份标题为“关于调查组的行动的战略构想”(战略构想)的内部文件。

9. 该战略构想把总干事设立调查组描述为标示了“禁化武组织的决心，即尽管在阿拉伯叙利亚共和国普遍存在着困难的安全局势，但将认真注意关于使用化学武器的指控。通过尽一切努力使关于这些指控的事实大白于天下，国际社会就能对那些对这种行动会免于被谴责抱有侥幸心理的人施加影响”。

构想的要素，包括选址和实地访问的筹备及进行

10. 由于氯有多种民用用途，因此是一种供应范围很广的化学品。这种化学品不能持久存在，这就使取得其使用的确凿证据成为一种艰难的任务。

11. 鉴于这一事实，对发生指称使用事件的地点进行实地访问被视为是收集有关指控的尽可能多的证据和事实的一个关键来源。为此，调查组计划将在事发地点开展的活动包括：

(a) 与指称使用事件所致的伤员以及紧急反应人员、施治医生和事件的目击证人进行面谈；

(b) 收集、检查和分析与指称使用事件相关的文件，包括诊疗史、入院记录及现有受害人的受伤调查报告和尸检结论；

(c) 收集样品，包括指称的伤员/受害人的生物医学和(视需要)尸检样品；

(d) 收集环境样品；并

(e) 审查和分析据报道被用于进行袭击的弹药或弹药残留物，如被认为可行或安全的话。

12. 所有报告的事件都发生在叙利亚政府认为是其有效控制地区之外的地方。因此，被视为关系到调查组的成功的关键因素有：

(a) 查明主要行为方，例如，地方当局和(或)控制上述地点所在的区域的反对派武装团体的代表；

(b) 在互信的气氛中与这些团体建立联系，以便通报调查组的任务授权和目标；

(c) 控制相关地区的武装团体就调查组的安全进入和通过及(或)陪同提供可信的保证，以及武装团体表示愿意和同意在调查组开进之前，为调查组的实地工作提供便利并做积极准备；及

(d) 阿拉伯叙利亚共和国保证在调查组进入叙利亚政府认为是其有效控制地区之外的地点之前，将其护送到最后一个哨卡，并在从这些地区出来后进行护送。

13. 此外，按照设想，与进入指称地点相关的实地工作以及计划在现场开展的活动将是在交火中的战区条件下进行的，这种条件是指一种反对派武装团体的各派在其中活动的瞬息万变的高安全风险环境，以及众多游移不定的对峙线。

14. 为了管理安全进入和通过选定的地点方面的实际问题以及调查组成员在整个行动期间的安全和安保，主管调查组安保科工作的联合国安全和保卫部(联合国安保部)驻阿拉伯叙利亚共和国办事处(下称“联合国驻叙安保办”)将制订和管理一个多层次的安保构想，包括安保风险评估和安保应急计划，以及协调将与通信和后勤事宜纳入安保规划过程的工作。

15. 调查组可要求进入在职权范围中最初确定的地点之外的地方。

调查组的安全和安保

16. 在使调查组工作人员得以有效开展工作时，其人身安全、安保和身心健康是高度优先事项，为此，调查组的所有工作被置于联合国安全管理系统(联合国安管系统)的框架内，并服从驻阿拉伯叙利亚共和国指定官员的指导。

17. 联合国驻叙安保办提供意见、指导和技术援助。为此，联合国驻叙安保办为调查组专设了一个安保科，在联合国指定官员(兼常驻叙利亚协调员)的总体领导和指导下，由联合国驻叙安保办首席安保顾问协调。

18. 根据联合国安管系统的问责制框架，决定“去/不去”以及认可部署实地小组的风险程度的最终权力由总干事和秘书长掌握。

19. 先遣组一到大马士革，便与包括指定官员和首席安保顾问在内的联合国驻叙安保办的代表建立了联系，并就与调查组的安保和安全有关的所有事项，与包括指定的调查组安保科在内的联合国安保部展开定期的密切磋商。

调查组的活动

20. 2014年5月3日，先遣组一到大马士革就开始了活动的筹备和规划。这包括为以下工作做准备：为部署调查组的其余成员、初步收集和分析资料、确定选择方案和后续步骤，尤其是实地访问方面。先遣组与阿拉伯叙利亚共和国政府、联合国各相关单位以及其它相关行为方的代表建立了联系，以便收集资料 and 选择适当的地点进行可能的实地访问。

与阿拉伯叙利亚共和国政府的会晤

21. 阿拉伯叙利亚共和国副部长费萨尔·莫克达德先生阁下邀请禁化武组织的先遣组于2014年5月4日前往外交部进行会晤。参加会晤的有包括哈桑·阿尔沙里夫将军在内的外交部官员和阿拉伯叙利亚共和国国防部的官员等人。

22. 部长欢迎先遣组光临阿拉伯叙利亚共和国，并指出双方决心使调查组取得成功，同时期望调查组以独立和公正的方式进行工作。此外，部长表示调查组得到了叙利亚当局最高层的支持，包括政治和军事层面的支持，并表示他的政府承诺将提供一切必要的支持，特别是在调查组的安全和保护方面。他告诉调查组政府是从一些国家那里获悉氯的指称使用事件的，而他们自己的调查没有获得关于受害人住院的任何报告，或地方当局有关这一内容的报告。他补充说，这一调查没有叛乱分子控制地区的野外医院包括在内。部长进一步表示为调查将来可能发生的任何进一步的事件，已经成立了一个国家委员会。

23. 在随后的几天里，先遣组会晤了阿尔沙里夫将军和他的团队。在这些会晤中，详细阐述了叙利亚政府的立场：武装恐怖团伙，其中有些包括了外国人，力图获得和使用毒性化学物。着重介绍了将某些化学品从邻国进行越境走私的事件。调查组成员还被告知在塔图斯和阿尔拜达这两个地点，曾从反对派武装团伙那里缴获了化学品，且武装团伙曾占领了离阿勒颇 40 公里左右的一家生产氯的工厂。代表团在会晤期间放了录像，片中显示武装团伙之一的一个摄制组正在参观一个看上去已被遗弃的工厂，并采访了该设施的两名保安。将军进一步回忆称早在 2012 年 12 月 8 日，叙利亚常驻在纽约的联合国的代表便要求联合国驻叙利亚监督团(驻叙监督团)编制该工厂的库存化学品清单。但因前往该工厂的驻叙监督团分遣队受到了枪击，此事就半途而废了。

24. 此外，为支持叙利亚政府的立场，向调查组提供了来自媒体社交网站和其他公开资讯来源的几部录像片，并附加了及其它文件，如关于截获的通讯内容的报告等。

25. 讨论结束时，调查组强调了原始资料的重要性，其中最好是能证明某些材料的有效性的政府文件，例如，截获的情报的原始文本和关于没收的塔图斯和阿尔拜达中的化学品的补充资料。调查组保证在其报告中反映叙利亚政府关于来自那些为非法目的寻求获得和使用有毒化学品的非国家行为方的威胁的看法。调查组也将研究叙利亚政府提出的关于就其提供的某些资料采取后续行动的请求。

在大马士革的小组准备工作

26. 到 5 月 18 日，调查组的人员已全部到齐。在四季大酒店设立了调查组办公室。

27. 一抵达之后，小组的工作和实地访问的筹备就开始了，首先是给小组成员简要介绍工作计划并分派任务。小组为开展实地访问期间的野外活动而进行了准备工作，包括行动规划和有关与伤员以及紧急反应人员、施治医生和目击证人进行面访的安排；收集、检查和分析与指称使用事件相关的文件资料，包括诊疗史、入院记录以及现有的关于受害人的伤亡调查报告和尸检结论；收集样品，包括指

称的伤员/受害人的生物医学和(视需要)尸检样品；收集环境样品，以及检查和分析据报道被用于进行袭击的弹药或弹药残留物，如被认为可行或安全的话。

28. 小组还继续深化与联合国参与筹备实地访问的有关单位的联系。在这些部门的牵头下，与反对派的代表建立并保持了联系，以便为进行实地访问做准备。还为了进行实地访问的准备工作，与阿拉伯叙利亚共和国政府的代表保持了联系。

29. 经与联合国安保部的密切协商，调查组审查和确定了挑选适宜地点进行实地访问的备选方案，并开始为联合国安管系统需要的文件资料做计划和准备。

选择实地访问的地点

30. 5月19日，决定在5月22日这一天前往哈拉斯塔进行第一次现场实地调查，此地是第一批被指称受到氯的袭击的地点之一，且离大马士革很近。自调查组于5月初抵达以来，没有关于袭击的进一步报道。但就在那一天，又出现了关于卡夫尔泽伊塔镇遭到新的袭击的指控。此后，在5月21日，又有指控称附近的阿尔拉塔米纳镇遭到袭击。由于调查组与反对派代表的联系已经在进行之中，因此，调查组有条件与卡夫尔泽伊塔的两名施治医生建立联系，并获得了他们关于据称因接触氯而受到影响的人的治疗情况的口头医疗报告。此外，调查组还能够审查展示指称袭击的录像短片，而且这些录像还显示了据报为使用过的弹药的残余物以及一些原封未动的弹药。调查组当天决定改变计划，不去哈拉斯塔了，而是改去卡夫尔泽伊塔。这一决定受到反对派的欢迎。

通知叙利亚政府与安全和安保安排

31. 5月19日和20日，包括禁化武组织和联合国的相关人员在内的整个调查组团队进行了为期两天的行动前野外环境安全和保安做法/安全知识入门培训，其中包括地雷/未爆炸弹药¹的知识模块的培训以及野外活动期间的通讯培训。

32. 5月22日，调查组向叙利亚外交部递交了一份普通照会，通知政府去前往卡夫尔泽伊塔调查的可能的日期，当时计划的是5月25日(星期天)，并请求启动相关安排，包括停火，以确保团队前往霍姆斯时的行动和旅途安全。视察组在那里要中断旅程以过夜，然后第二天再接着去现场访问。

33. 调查组组长于第二天会晤了阿尔沙里夫将军，以进一步讨论和敲定必要的安排。

34. 与反对派的代表的联系在继续，并就实地调查期间的具体安排达成了令人满意的谅解。小组通过联系人与两名施治医生建立了联系，他们同意在一家当地医院做出安排以让调查组开展工作。他们还同意让调查组查看他们的行医资格证书、伤者的各种诊疗记录、调查报告以及在事发后马上采集的血液样本。

¹ UXO = 未爆炸弹药。

35. 地方当局和施治医生还同意安排调查组与来自事先查明的目标群体(受害人、紧急反应人员、施治医生和证人)在现场进行面谈,并酌情进行医学采样。为此,调查组为每一组人准备了特定的面访综合话题。
36. 5月23日,与反对派方面参与安保安排的所有主要行为方召开了会议。他们确认了对这些安排的承诺。
37. 联合国安保部敲定了调查组安全核准请求书(安全核准书),并通过禁化武组织保密和保安办公室提交给总干事,总干事在上面签了字。安全核准书也得到了负责联合国安保部的联合国副秘书长的批准。
38. 鉴于调查任务的等级为“极高风险任务”,遂确认了主要风险并采取了相应的适用风险缓解措施。
39. 为5月27日的现场访问所做的安排包括与叙利亚当局的若干后续会晤,后者继续主动提供全面支持,同时提醒调查组务必小心行事,因为与武装团伙打交道时不太可能有靠得住的安排。
40. 5月24日上午,与东道主开了两次会,以讨论去卡夫尔泽伊塔的最可行的路线。
41. 将军称去霍姆斯的道路十分安全。讨论集中在从霍姆斯去卡夫尔泽伊塔走哪条路线上。最后确定了叙利亚政府倾向的路线。
42. 下午,将军的副手会见了调查组组长和安全顾问,进一步讨论了确定路线的细节,特别是通向卡夫尔泽伊塔的入口道路。
43. 与反对派讨论了各种路线。与在该地区活动的两个主要团体商定了选定的路线,包括入口道路。他们告诉调查组他们还将与在该地区领导不同武装派别的其他一些野战司令做出安排。
44. 实地调查的日期最后定在5月27日。调查组组长和小组长一同审查和敲定了在卡夫尔泽伊塔的行动的构想,并向全组作了介绍,重点是车队的安保、通讯程序和现场活动的顺序,以及分组的任务。由于当时卡夫尔泽伊塔遭到了若干指称袭击,有几个令人感兴趣的地点,且还有若干弹药剩余物和据称或多或少原封未动的指称装置,圆筒仍留在管状外壳中。
45. 向阿拉伯叙利亚共和国政府和反对派的联系人详尽地介绍了标有清晰的入口道路的路线图。
46. 在5月25日的信中,阿拉伯叙利亚共和国的国家主管部门向调查组通报说5月19日,一个武装团伙试射了一枚“装有气体圆筒弹头的土制火箭”,结果释放出有毒气体。该信还称叙利亚政府获得的情报显示:在卡夫尔泽伊塔镇,在一间

由个人拥有的房子里有若干内装氯气的桶，而且在另一地方还存放着其它来路不明的罐。小组被要求在抵达卡夫尔泽伊塔后对这些地点进行视察。

47. 在实地访问的前一天，阿拉伯叙利亚共和国和反对派都以书面的形式确认了其遵守 2014 年 5 月 27 日的停火的承诺。

5 月 27 日的事件

48. 执行跨线调查任务的调查组的车队由六(6)辆装甲车辆组成，其中四(4)辆要跨线进入指定的调查区，另两(2)辆将与一辆叙利亚政府的救护车一起留在最后一个叙利亚政府哨卡。调查组于 5 月 26 日从大马士革抵达霍姆斯。5 月 27 日上午 7 点 10 分，调查组离开在霍姆斯的旅馆并在 9 点 20 分抵达最后一个叙利亚政府哨卡。

49. 从这个哨卡出发，叙利亚政府安排的一位陪同领着禁化武组织调查组的车队驶向塔伊巴阿利曼镇的周边。他在那儿让车队停了下来，并在指明了去卡夫尔泽伊塔的路后，自己从另一条路离开了。在穿过镇子的时候，调查组并没有观察到任何异常或可疑的情况。车队继续沿着预定的路线，朝着商定的与反对派的陪同汇合的地点驶去，那是一个位于塔伊巴阿利曼村和阿尔拉塔米纳村之间的地方。前面还有大约 1,000 米的原来说好的道路。路面有点倾斜，看来有可能看不到反对派的联系人。为了克服地形坡度造成的视线障碍，并找到直线的视角，车队的第一辆车接着往前开，第二辆车在后面等了一段距离，而车队的其它车辆则在后面拉得更远。9 点 35 分时，领头的车辆受到一个土制爆炸装置的袭击，车体受到严重损坏，但除了司机的左臂软组织受了轻伤之外，车上其它人没有受伤。

50. 在这辆车上的人撤到了其它车中之后，车队竭力返回了安全地带。在重新进入镇子时，车队的第一辆车受到自动步枪的枪击。在这辆车设法摆脱的同时，在离枪击地点前方有一段距离之处，其余两辆车受到武装抢手的拦截，使调查组的成员被拘留了一段时间。在与之商定了访问安排的反对派团体的干预下，调查组所有成员都被释放，没有受到伤害。

51. 鉴于这种情况和损失的时间，加上结束停火的截止时间越来越临近，实地调查任务只好半途而废，调查组遂取道霍姆斯返回大马士革。

结论

52. 调查组审查了获得的资料，其中包括来自分开渠道的与几起类似事件相关的资料。部分资料似乎证实了调查组与之建立联系的施治医生提供的证词。在这段时间里审查了证人的叙述，其中的相似之处便突显出来了。出于这个原因，尽管涉及的风险很高，调查组仍决定对卡夫尔泽伊塔镇进行实地访问，因为这个地方看来受到氯的使用事件的影响最严重，而且在此处非常有可能发现有关最新指标

袭击的新证据。实地访问本来能使调查组亲自收集临床和环境证据，并验证通过公开渠道可以找到的资料，包括与弹药和可能的部署方式有关的资料。

53. 对调查组的袭击以及因此而使调查组被拒之于进入地点之外的情况致使调查组无法提出肯定的结论。尽管如此，调查组经过深思熟虑，认为对现有的资料来说，不能用其是互不关联的、任意的或具有纯粹的政治动机性质的说法而予以否定。这些资料使人足可认为：曾在几起袭击中系统地使用了有毒化学品，且极有可能是引起肺部刺激的有毒化学品，例如氯。

54. 总干事已决定让调查组继续进行其工作，“密切监视形势，使用一切可能的手段收集资料和数据，以便查明在叙利亚发生的氯的指控使用的事实真相”。调查组目前正在制定下一步行动的计划。按照初步的设想，为了推进开展合乎逻辑的系统调查这一目标，调查组将继续与所有有关各方进行互动。

55. 虽然近期内不会预见到实地访问，但这仍然是一种备选方案。

附录三

禁止化学武器组织技术秘书处的说明

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的载有主要调查结论的第二份报告

1. 2014 年 4 月 29 日，总干事宣布组建禁化武组织派往叙利亚的事实调查组。调查组接受的任务是查明关于指控在阿拉伯叙利亚共和国为敌对目的使用毒性化学品——据报道是氯——的事实真相。
2. 2014 年 6 月 16 日，事实调查组提交了覆盖时期为 2014 年 5 月 3 日至 31 日的概要报告(S/1191/2014，2014 年 6 月 16 日)，且该报告已分发各缔约国。
3. 现特将事实调查组的载有主要调查结论的第二份报告分发各《化学武器公约》缔约国供参考。
4. 总干事认为事实调查组继续其工作是合适的，这将包括对所记录的证据和获得的数据进行解读并将其形成文字，同时继续调查其他指称使用事件。

附件:

附件 1: 禁化武组织派往叙利亚的事实调查组组长的封面说明

附件 2: 禁化武组织派往叙利亚事实的调查组的第二份报告——主要调查结论

附件 1

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组组长的封面说明

总干事，

作为派往叙利亚的事实调查组(调查组)的概要报告(2014 年 6 月 16 日)的继续，我谨提交关于调查组最近所开展的工作的第二份报告，其中含有其主要调查结论。

调查组组长

马利克·埃拉西

2014 年 9 月 10 日

附件 2

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的第二份报告

主要调查结论

引言

1. 2014 年 6 月 16 日,禁化武组织派往叙利亚的事实调查组向总干事提交了“覆盖时期为 2014 年 5 月 3 日至 31 日的概要报告”(S/1191/2014,2014 年 6 月 16 日)。禁化武组织执行理事会(下称“执理会”)第四十二次会议及此后的第七十六届会议均强调毫不含糊地支持总干事决定“继续调查组的工作,同时强调调查组人员的安全和安保仍然是头等大事。执理会呼吁阿拉伯叙利亚共和国境内所有各方向调查组提供充分合作,并确保调查组安全有效地完成其工作。执理会还鼓励有条件这样做的缔约国就此与阿拉伯叙利亚共和国境内相关各方进行合作。”

2. 根据总干事的决定和在执理会的指导下,调查组开始了开展第二阶段工作的筹备。调查组的一个主要目的是进行一些因其车队于 2014 年 5 月 27 日在向卡费尔泽塔开进途中受到袭击而无法进行的活动。这些活动本应包括现场收集样品和其他证据,以及一更重要的是一获得受害者、施治医生、紧急反应人员和目击证人的证词。一回到总部,调查组就开始计划在叙利亚以外的一个安全地点与证人进行面谈,以此作为访问相关现场的一种替代做法。最后敲定了计划,即将来自塔尔马涅斯村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔村的证人带到一个确定的安全地点。调查组于 2014 年 8 月 18 日抵达该地点。来自塔尔马涅斯村的第一批证人于 2014 年 8 月 25 日抵达,面询便于同日开始。随后,对另两批来自塔曼纳赫村和卡费尔泽塔村的证人进行了面谈,整个过程于 2014 年 9 月 4 日结束。

3. 作为面访的部分安排,调查组同意除了相关村庄的名称之外,本报告将不提及或以其他方式泄露个人的名字和证人认为会对其安全造成危险的任何其他此种信息。

4. 本报告介绍来自面访和调查组收集的数量可观的文件和其他相关信息的主要调查结论。为介绍背景之目的,可能会提及调查组以前的报告(S/1191/2014)。

工作的组织安排

5. 调查组将工作分成两组,每一组由一位禁化武组织的医生领队,并由另一名问话人/记录员和一名译员提供支持。调查组组长担任面访的协调员。所有证人都签了同意书,以表示同意对面访进行录音。这包括录音和录像。有 4 个人只同意录音。在将每一次面访记录(录音和录像)下来之后,把同意书、录音和录像带以及证人提供的任何其它资料,如医疗文件、草图、照片、或录像带,都被收集起来并封好,而作为机密材料而对其作了登记。

6. 每一个人都提交了阿拉伯叙利亚共和国政府颁发的身份文件，其中含有出生日期和地点、居住地点和其它细节。施治医生也提交了行医资格证书的复印件。
7. 在组织面访时，调查组与“叙利亚违约行为文件记录中心”组织进行了密切合作。
8. 除了接受面访的来自三个村子的个人之外，调查组还面询了化、生、放、核²特别工作组的成员并收到他们提供的资料，他们在报道称塔尔马涅斯村和卡费尔泽塔村受到袭击之后，在实地进行了系统的数据收集。

向调查组描述的三个村子里的事件和状况

与各个村子相关的事件的突出描述

9. 塔尔马涅斯是位于伊德利卜省的一个村子，人口约两万。村里有一个小型野外诊所，是约在 18 个月以前设立的，资源和设施极有限，只能提供基本的医疗救助。从 2014 年 8 月 25 日至 29 日，共询问了来自该村的 14 个人。这批人包括两名施治医生，两名护士/医护救助员和 10 名受害者/证人。证人记得在两次袭击中，从直升飞机上扔下了装有氯的桶式炸弹。袭击分别发生在 2014 年 4 月 21 日和 24 日。据向调查组陈述的情况，第一次袭击发生在 11:00 点左右，有两个装置一个紧接着另一个触发，造成近 200 人伤亡。一个妇女、一个十来岁的女孩和一个 7 岁男孩因接触了致命的剂量而死亡。
10. 塔曼纳赫是附近的一个村子，有两个野外诊所，配有极简陋的药品和设备，只能向数量有限的个人提供最基本的医疗救助。调查组面询了 14 个人，并收集了他们证词。这些包括两名施治医生、两名护士/医护救助员和 10 名受害者/证人。这些面访是 2014 年 8 月 29 日至 2014 年 9 月 2 日期间进行的。据证人说，这个村子受到从直升飞机上扔下的装了氯的桶式炸弹的 5 次袭击。所叙述的日期是 2014 年 4 月 12 日、18 日和 30 日，以及 2014 年 5 月 22 日和 25 日。除了 2014 年 5 月 22 日那次，所有袭击都是在夜里发生的。这些袭击造成了 150 多人伤亡，伤势最重的中间有 8 人(大多是妇女和儿童)因接触了致命剂量的毒性化学物而丧生。
11. 卡费尔泽塔是叙利亚北部离哈马市约 30 公里的一座小镇。镇上有两家医院，其中一家在一次空袭中被摧毁。证人报告有约 17 次“氯”攻击，最后一次发生在 2014 年 8 月 28 日。这些袭击导致数十人伤亡。证人记得至少有两人死亡和众多人受伤。其中一次袭击发生在镇医院附近，医务人员自己也受到了袭击。调查组询问了这个镇子的 9 个人，其中包括两名施治医生、两名护士/医护救助员和 5 名受害者/证人。这些人是在 2014 年 9 月 2 日至 5 日期间接受面询的。鉴于卡费

² CBRN =化学、生物、放射性和核武器(英文第一个字母的组合)。

尔泽塔村经常受到袭击，这些证人似乎精神很紧张，无法准确回忆多次袭击的日期和次数。然后，施治医生交给调查组的医疗记录提供了伤员接受治疗的日期。

主要结论叙述

12. 37 份记录的属于这 3 个村子的证人证词，加上包括调查组收集的医疗记录在内的各种文件，综合呈现了这 3 个村子所经历的状况，特别是在袭击之后的情况。所报告的袭击的频率、为数众多的证人提供的第一手描述以及数量巨大的支持数据和文件，构成了十分清晰和能说明问题的陈述。

13. 在袭击开始时，人们以习以为常的方式做出反应。这些村子经常受到烈性爆炸物的袭击。这种袭击通常在听到高空飞行的直升机声音之后就会发生。简单的预警机制就能警告人们设法躲避。一些观察的人会使自己处于某种姿势，以便用眼睛盯住飞机的移动。鉴于飞行的高度，直升机的细部很难看清，然有些证人说直升机在两边伸出“像翅膀”一样的东西，炸弹——他们描述为桶型炸弹——就是从那儿投下来的。一旦投放后，人们就预计会听到熟悉的烈性爆炸物的震天巨响和同样惨烈的破坏。

14. 在描述投放毒性化学物的事件时，证人们都把那些装置与头上飞过的直升飞机联系起来。在扔下时，在桶形物撞落在地面之前会听到一种钻心裂肺的哨子尖叫声，有人把它比作喷气式战斗机俯冲的声音。证人们也都报告说爆炸声是沉闷的。据描述，这些爆炸更接近猛烈的冲撞声，而不是很响的爆炸声。对于中弹的地点和周边环境的描述表明：按照其设计，这些装置旨在撕裂命中物，或载有少量临时制作的炸药。村民们从未爆炸的装置中收集了与合成化肥相似的化合物的颗粒。调查组收到了有一整包此种物料。

15. 所描述的和从录像中看到的命中点周边的实际损坏情况是与一个重物以巨大的力量击中建筑环境所造成的通常结果是一致的：没有报告起火的情况，也没有居民区被夷为平地的情况。常见的特点包括屋顶部分坍塌——在这些装置直接命中房屋的地方——倒塌的墙，以及重击造成的坑。

16. 在庭院里，家养的禽类和动物死亡了，面向命中点的植物叶子像“秋天的叶子一样”枯萎干枯了。在一次袭击中，一个站在命中点临近的儿童后来死了，因为他接触到了有毒化学物，但是，他并没有显示出任何受到常规爆炸装置冲击后通常会有明显的肉体损伤。有报告说在暴露于有毒化学物的房子里，出现了衣服和家具退色的现象。

17. 这些描述与许多可公开查到的叙述以及调查组得到的录像记录是一致的。证人们描述的一些地点与以前报导的受到袭击的地点吻合。调查组见到并保留的录像包含对确认塔尔马涅斯和卡费尔泽塔的命中点的地理坐标展示。

18. 对情况有更深入介绍的其他报告包括普通公民观察到低洼地区要比较高的高地受袭更严重。在一个村子中，公民们找到并利用村东北的一片低洼地作为在发生常规袭击时躲避弹片和飞起来的瓦砾的地方。2014 年 4 月 21 日，塔尔马涅斯村第一次受到有毒化学物的袭击。当时有西风，村民们不知道处于毒性化学物下风的危险，没有任何疑虑地都试图逃到他们通常的躲避处。毒雾也向同一个方向飘去并下降到低洼之处，这样就导致了大量伤亡。一名没有任何培训、只受过初级教育的志愿紧急反应员谈到了一个类似的情况，他称在开车经过村子时，在地势较低的地方闻到的某种物质的气味比较高的地方更强烈。

19. 调查组反复听到关于人们试图逃离受影响的地区，本能地或尽其所知和所能做得到地小心谨慎的叙述。据报告说，一个房子被击中的家庭在浴室里避难，站在淋浴龙头下；还有报告说其他人用湿毛巾捂住嘴和脸，还有人试图用纸面具保护自己，但没有成功，因为那只能挡灰尘。一个睡觉的婴儿逃过一劫，因为她的脸为了防虫子而盖上了毯子。其他家庭成员暴露的程度要大的多。

20. 向调查组描述的一种情况是关于今年发生在“伊斯兰斋月结束前一天”、在白天把斋结束前只有几分钟的一次袭击。在这起袭击中，受害人躲到了地下室，等待来自直升机的常规袭击，此时便在一枚载有氯的桶型炸弹落在躲避处约四、五十米远时。这个地下室躲避处约 10 米见方，有两个口(出口/入口)，一个对着北，另一个对着东南。后者与比北门高的一条较高的街道相通。躲避处挤满了左邻右舍的人。向他们通报了氯袭击的情况，并请他们逃到更高的地方。此时此刻，受害者已经开始闻到氯的气味。一些人走了东南们，接触的较少，而走北门的人则直接跑进了北南走向移动的氯雾。这些人出现了较严重的症状，有的人立即就倒下失去了知觉，后来在医院才重新恢复知觉。

21. 对于被装置命中的地方升起的云雾中心的颜色，人们通常的描述是浓重的蜂蜡般的黄色。云雾会升到约 60 至 70 米高，然后沉降，顺风沿着地面移动。所有人都描述毒性化学物气味非常强烈，很刺激，是“氯”。命中地点附近的气味的强度在大约 30 至 45 分钟后开始减弱。

22. 伤者被救护车从命中地点附近撤走；有的范本是临时拼凑的，即志愿者使用自己的汽车和摩托车；有的人是被人徒步撤走的。证词中另一个突出的特点是治疗伤员的当地野外医院在治疗大量伤员时深感力不从心，因此，常有将病人转到邻村治疗的情况。被访谈的医生报告说，治疗过来自其他地点的病人。这是在访谈中反复出现的话题。据报告，许多重伤者被送到叙利亚境外治疗。调查组尚未接触到这些医院的入院和出院记录。调查组被告知，至少有两个受害人的尸体解剖是在叙利亚境外进行的。调查组对病理报告的结论也很有兴趣，因为这可以作为进一步的确认资料。

23. 据报告，在早先的袭击中，赶到现场帮忙的紧急反应人员自己也接触到了化学物，有的还很严重，其中许多人需要治疗。随着袭击越来越频繁，人们就随之而改变了做法。紧急反应人员开始使用湿衣服或绷带当面罩。据报告，在最初的袭击中，那些认为病人是通常的战争受害者的医务人员对这样的情况吃了一惊：受害人在医院一出现就使整个房子充满了类似于某种物质的强烈气味，这种物质言人人殊，说像漂白粉、像清洁剂，或氯的都有。这些诊所的医务人员没有个人的保护设备来保护自己的安全，只能用外科口罩和乳胶手套来对付。后来他们大多数也因交叉污染而出现症状。在向医院报告要求治疗的人里，大多数人都几乎没有常规爆炸物造成的肢体损伤。

24. 那些向诊所报告伤情的人经常用肥皂和水清洗面部和身体暴露的部位来清除污染。有一次，人们甚至使用现成的碳酸饮料，因为相信这有效果。

向调查组描述的暴露后的临床表现

25. 接触到毒性化学物的人通常出现的症状包括：眼睛内有灼烧感、眼睛红且痒、大量流泪、视觉模糊、脸部和暴露的皮肤有灼烧感、嗓子像火烧、咳嗽、呼吸困难、呼吸短促、有窒息的感觉、大量流鼻涕、口水很多、恶心、呕吐、腹疼、腹泻、头痛、全身虚弱、困倦、定向障碍、恐惧感、失去知觉。

26. 医务人员观察到的各种临床症状包括：红眼、过度流泪、鼻溢、咳嗽、呼吸急促、呼吸困难、端坐呼吸、青紫、气管分泌物增多(有几个人的分泌物呈粉红色泡沫状)、低氧血。血氧计显示有几个人的动脉血氧饱和度不到 60%，且焦虑不安，以及知觉程度改变。最严重的情况是听诊器可以听到病人弥漫的杂音和深度的呼吸困难。能看到的最严重伤员的 X 光片显示肺水肿。

27. 调查组的医学组成员对那些虽然已触毒但没发现异常的人进行了临床检查，虽然这些人抱怨对强烈的气味越来越敏感，而且全身虚弱、偶尔有阵咳、耐力下降、用力时呼吸困难。

28. 对那些最初触毒后受影响的人提供的治疗包括：吸氧、喷舒喘宁、静脉注射类固醇氢化可的松和导气管吸痰。大多数触毒较少的伤员对治疗的反应良好，有的人两到三小时后就出院了。伤势最重的需要用插管法治疗，并须机械供氧。由于地方诊所没有呼吸机，这样的伤员就被送到叙利亚境外的其他医院，其中有一些人死在途中。

结论

29. 主要证人的三十七份证词所代表的不仅有施治的医务人员，还有社会各阶层，此外，还有包括医疗报告和其他确证当时情况、事件、反应和行动的相关资料的各种文件，这一切构成了前后一致、可信的叙述。这令人信服地确认了在位于叙利亚北部的塔尔马涅斯村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔村，曾作为武器而有系

统地反复使用了一种有毒化学品。对该气体的描述、其物理属性、性状、与其接触后出现的征象和症状以及病人对治疗的反应，均使调查组很有把握地认定：这种有毒化学品不是纯氯就是混合氯。

30. 在调查组于 4 月底组建之后，指称使用事件的数量出现了明显的减少，特别是在 5 月、6 月和 7 月。但是，在 8 月间发生了一波新的指称使用事件，对那些事件的陈述与现已被确认的氯袭击事件极其相似。

附录四

禁止化学武器组织技术秘书处的说明

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的第三份报告

1. 2014 年 4 月 29 日, 总干事宣布组建禁化武组织派往叙利亚的事实调查组(下称“调查组”)。调查组接受的任务是查明关于指控在阿拉伯叙利亚共和国为敌对目的使用毒性化学品——据报是氯——的事实真相。
2. 2014 年 6 月 16 日, 调查组提交了报告期为 2014 年 5 月 3 日至 31 日的概要报告(S/1191/2014, 2014 年 6 月 16 日), 并于 2014 年 9 月 10 日提交了第二份报告(S/1212/2014, 2014 年 9 月 10 日)。两份报告均已分发各缔约国。
3. 谨此向各缔约国分发调查组的第三份报告。本报告详细介绍了调查组在第二阶段开展的工作, 同时说明了形成第二份报告所载的关于为敌对目的使用了氯的调查结论的过程。在提交其结论时, 调查组很有把握地断定: 氯曾被作为一种武器而使用。调查组一直在依据其接受的任务开展工作, 而此项任务并不包含确定指称使用的责任方的问题。根据现有资料, 调查组已就氯在塔尔马涅斯村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔镇的指称使用问题完成了相关工作。
4. 总干事亦谨此通知各缔约国: 阿拉伯叙利亚共和国曾于 2014 年 12 月 15 日向他本人致函, 并在函中表示将很快就氯在阿拉伯叙利亚共和国的指称使用问题递交一些资料性文件。一当收到上述文件, 调查组将即予审查, 并将把审查结果通报各缔约国。

附件:

附件 1: 禁化武组织派往叙利亚的事实调查组组长的封面说明

附件 2: 禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的第三份报告

附件 1

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组组长的封面说明

总干事：

作为派往叙利亚的事实调查组(调查组)的第二份报告(2014 年 9 月 10 日)的延续，我谨此提交调查组的第三份报告。

调查组组长

马利克·埃拉西

2014 年 12 月 17 日

附件 2

禁化武组织派往叙利亚的事实调查组的第三份报告

1. 引言

1.1 本报告在时间顺序上是禁化武组织派往叙利亚的事实调查组(下称“调查组”)的第三份报告,而实质上是对在 2014 年 9 月发布的第二份报告的扩充,其发布旨在为第二份报告的主要调查结论提供佐证。

1.2 第一份报告是在 2014 年 6 月发布的,其中除其他内容外,详细阐述了调查组的来龙去脉、其宗旨和目标以及其接受的任务。该报告还介绍了在 2014 年 5 月初与叙利亚政府进行的广泛讨论,并陈述了阿拉伯叙利亚共和国政府的看法。根据与阿拉伯叙利亚共和国议定的授权调查范围,对于使调查组感兴趣的但不在政府控制下的地点,调查组将在那里进行现场活动而自行作出安排,作为其工作内容之一。这些预计进行的活动包括:与来自据称在那里发生了有毒化学品(据信是氯气)的袭击的地方的证人进行面谈。此后,鉴于调查组的车队在 2014 年 5 月 27 日遭到了武装袭击,无论去原定的任何地方,基本上都无法成行。故此,尽管遇到了众所周知的挑战,在缔约国普遍赞同的情况下,还是要求调查组继续开展工作,而后续行动则是安排证人前往阿拉伯叙利亚共和国境外的一处安全的地方。

1.3 本报告详细介绍了对证人的盘查以及由此而听取的对事件的记述。本报告还提供了获得的此种辅助文件和数据的样品。报告强调了在冲突区域内进行这种性质的调查所遇到的严重制约。

1.4 尽管存在着这些问题,第二份报告所载的主要调查结论是依据广泛采用的已确定的调查方法得出的,对此第三份报告将重点述及。

1.5 在来自塔尔马涅斯、塔曼纳赫和卡费尔泽塔这 3 个村镇的证人中,有伤员、³ 受害者⁴ 的家属、急救人员、护士和施治医生。

1.6 在确认使用的武器是氯气的过程中,借助包括视频录像在内的可从公开访问的信息渠道获取的资料,调查组得以对其独立收集的资料进行反复核对。这些收集到的资料和数据与接受了面询的证人的描述和说明相吻合。

1.7 叙述和记载的征象和症状反映出接触了肺刺激物后呈现的典型化学效果。症状的严重程度不一,取决于若干因素,如毒气的浓度、接触的持续时间、受害者的年龄以及接受治疗的时间长短。

³ 伤员指从对有毒化学品的指称中毒中存活下来的人,其会显现与有毒化学品造成的生理影响相吻合的临床特征。

⁴ 受害者指可能接触了有毒化学品的致死剂量的人。

1.8 数量庞大的伤员依赖离其村子或居住区最近的医疗站/简易医院为其进行救治。使用了不同的交通工具，而且由于最近的医疗站无力为到来的大批患者施治，其他医院后来也加入了。冲突地区内的简易医院在设备和人员方面的条件都很差，没有能力提供大批重度中毒人员所需的高水准的治疗。为此，这些人中有不少被送往其他医院，其中包括了在国外的设施。由于缺乏护理、中毒严重、得不到应有的治疗、转到高级医院所花的时间太长等原因，一些人没有幸免于难。在证人报告的 350 至 500 名伤员中，有 13 人丧生，或者是在袭击现场或在袭击之后不久；或者在送往下一家医院的途中；或是在数天之后，尽管已经接受了先进的治疗。这些受害者带有先由毒气后由肺水肿引发的急性肺损伤。

1.9 如本报告所示，证人们还介绍了弹药的特征；造成的破坏的异常和显着的特点，包括对环境的影响以及对牲畜、植被和家居用品及物料的影响。他们还对气体作了描述，并形容了这种气体在露天的消散及其在室内连续数日挥之不去的情形。

1.10 至于这 3 个村庄，调查组认为就其进行的工作已告一段落。不过，调查组会研究可能从其他渠道获得的补充资料。此外，应在 2014 年 5 月提出的要求，并如总干事后来通报的，调查组一直愿意考虑反映阿拉伯叙利亚共和国将提供的任何实质性资料。

2. 挑战和制约

2.1 在努力收集有关在阿拉伯叙利亚共和国的冲突中发生了有毒化学品的指称使用的事实方面，调查组遇到了若干挑战。在理想的情况下，调查组本应能够对指称事件的事发地点进行实地访问。这种访问本来会使调查组有机会：

- (a) 评估有关地点的地理布局情况，比如研究上述村庄的地形；
- (b) 实地评估装填有毒化学品的弹药造成的破坏，例如弹着点的弹坑的大小、对周围建筑物的损毁等；
- (c) 研究已炸开的弹药的残余物以及据称原封未动的弹药，并收集样品；
- (d) 采集弹着点的环境样品以供分析；
- (e) 实地观察化学品对植被造成的影响，并酌情采样；
- (f) 对医院进行查访，并对现有设施进行评估；
- (g) 审阅医院记录，包括病人的挂号册、治疗记录、X 光透视记录等；
- (h) 与医务人员进行面谈；
- (i) 收集受到有毒化学品的影响并接受了治疗的所有人的证词；
- (j) 对受到影响的人进行临床检查；

(k) 必要时收集生物医学样品；及

(l) 通过录像的方式记录下所有这些活动和观察到的情况。

2.2 就其性质而言，氯迅速消散于环境之中，使其难以被检测。氯在室温下是一种黄绿色的气体，重量为空气的两倍，具有轻度的水溶性。即便在低浓度下，氯的气味也可以辨认得出。而且，氯对眼睛、皮肤和呼吸系统产生强烈的刺激。氯与粘膜和呼吸道中的水分产生迅速的反应，生成了盐酸和次氯酸，从而导致结膜、鼻粘膜、咽、喉、气管和支气管的急性炎症。如发生急性中毒，会招致急性呼吸道梗阻的各种症状，其中包括气喘、咳嗽、胸闷和呼吸困难。可能出现的临床症状包括：低氧血症、哮鸣音、罗音、异常的胸部 X 光透视结果等。受到更严重影响的人可能带有急性肺损伤和急性呼吸窘迫综合症。重度中毒会致死。慢性后遗症可能包括更高的气道反应性，不过时间一长这会有所降低。目前尚无已确定的氯的生物标记。

2.3 如上所述，调查组曾计划进行的活动本可补偿对将氯用作武器的事件进行调查的固有局限性。本来打算从弹着点的土壤中并且在处于下风和上风方向的区域内采集多个环境样品，因为期望氯会沉积在土壤中并被输送到土壤柱，然后在那里转化为各种产物，包括氯离子。氯化物虽是土壤中的天然组分，但如果在处于发散点附近或下风方向的区域的土壤上层中检测出高含量氯化物，那便会表明曾经释放过氯。因此，曾计划在位于指称释放点的上风和下风方向的地方采样。如能如愿以偿，本来会以维持原有土壤柱结构的方式采集到样品，并会沿着整道土柱进行采样。对于土壤柱中的氯化物浓度，可在实验室中通过离子色谱法或离子选择性电极来测定。按照当时的预计，弹着点的氯化物值会是最高的，其次是在弹着点的下风方向 and 上风方向 — 程度较轻 — 的区域的氯化物值。

2.4 同样，调查组还计划对装填有毒化学品的弹药进行实体检查，同时从这些弹药的弹体和残余物中采集擦拭样品，并从其他象爆炸物(如有)这类内容中采样。

2.5 虽然没有氯中毒方面的已确定的生物标记，调查组初步研究了以下可能性：对在中毒者中发现的取决于中毒浓度的 3-氯酪氨酸和 3,5 二氯酪氨酸的增多现象进行检测和研究。借助鼻腔组织活检，科研人员已经利用老鼠研究过这种方法。然而，这方面的调查本来做不到，因为几乎不可能在野外条件下采到侵入样品，而且与此同时，与其他氯化化合物的接触以及体内的炎症过程也会生成 3-氯酪氨酸和 3,5 二氯酪氨酸，这使化验无法做到有的放矢。

2.6 但是，在其车队于 2014 年 5 月遭到了武装袭击之后，调查组无法获得实际去往指称袭击事发地点的机会。在这种情况下，调查的重点转到了收集证人、受害者和施治人员的证词并收集和审查有关文件证据上来。通过有关安排，确保受访者当中有施治医师、急救人员、护士、受影响的个人以及事件的目击者。虽然面访是在一个安全的地方进行的，但在冲突地区中出没会有相应的风险，尤其是

对愿意参与这项工作的志愿者来说。因此，这给时间和空间造成了限制，必须在条件允许的情况下尽力予以克服。出于可理解的原因，要使受影响地区的妇女有更多人作为代表站出来是一件难办的事。有关环境样品，虽然受访者之一带来了这方面的实体证据，但鉴于缺乏监管链，调查组没有接受该证据。在对一些没有家长陪同的少年进行面询方面，同样产生了相关的伦理问题，故此，他们未被列入调查对象之列。不过，有一个小男童一定要让大家听听他的话，于是便把他的陈述记了下来。医院关于伤亡情况的文件记录的覆盖面并不广，这是因为患者的周转率很高，而且数量有限的医务人员将注意力放在了进行治疗而不是做文件记录上。在编写报告的过程中，调查组已经顾及了以下因素：由于据称发生过的事件既众多又雷同，一些受访者只记得局部细节，或者无法准确地回忆起某个细节是与哪一起事件有关的。

2.7 调查组也不能指望临床检查能帮忙，因为对于经历了有毒物质中毒的幸存者来说，他们的医学症状已经通过治疗或在此期间自然而然地痊愈了。鉴于阿拉伯叙利亚共和国陷入了武装冲突之中，包括记载死亡在内的记录保存工作也受到了影响。所有这些地方的医院的医疗设备都寥寥无几，令施治大夫无法做血检或者拍 X 光片等。另外，对于那些可能会带来最多调查结果的重症患者来说，虽然他们被转诊到更高一级的医院，但在那里依然无法对医疗人员进行面访。受访者提供了一些记录了事件本身或事件后的情状的录像，但除其他手段以外，这些录像用手机摄像头拍下的，而且其中有不少拍得匆匆忙忙，而其内容未必集中在调查组感兴趣的方面。

2.8 尽管遇到了这些限制和挑战，调查组还是能够收集了足够的关键资料和数据，以证实其第二份报告所载的结论和主要调查结果。

3. 方法/工作的安排

3.1 调查组的准备工作包括：找到可从公开渠道获得的可靠资料，将其直接与其工作过程中获得的资料进行反复核对；甄选会披露尽可能多的资料的患者；确定以某种身份直接经历了事件的人等，其中包括伤员和施治大夫。由于发生了 2014 年 5 月的安全事件，再进行现场工作已不可行，遂在阿拉伯叙利亚共和国境外确定了一处适宜的地方，同时作出了有关安排，以便在那里约谈证人并收集数据。调查组曾在大马士革呆了将近一个月，其间开展了第一阶段的工作，并在进行这些工作期间确定了一些联系人。后来便利用这些联系人来推动第二阶段的工作。曾经为后来未成行的对卡费尔泽塔镇的现场访问作了安排，当时便是靠这些联系人提供方便。而且在调查组的车队遇到武装袭击之后，还是这些联系人发挥了作用，确保在卡费尔泽塔镇被扣的调查组成员最终获释。

3.2 先遣队由两人组成，一人是禁化武组织的组长，另一位是一名医学专家。他们于 2014 年 8 月 17 日从禁化武组织总部启程，并在 2014 年 8 月 18 日抵达预定

地点，以进行面谈。先遣组成员随身携带了必要的设备和用品。他们还确定了一个安全的地点，此处会使所有无论是禁化武组织还是阿拉伯叙利亚共和国的行动参与人员都隐名埋姓。还为保障调查组成员和受访人员的人身安全作了安排。两位外聘的翻译于 2014 年 8 月 19 日加入了先遣组。

3.3 由调查组组长率领的团队的主要人员、政务干事和禁化武组织的翻译于 2014 年 8 月 20 日抵达了预定地点。然后，调查组设立了 4 间并行排列的用于面谈的办公室，其中包括两个将用于同时进行面谈的房间。在贴上了禁化武组织的封条之后对全部办公室进行了密封，同时安排在执行任务期间对这些办公室进行 24 小时警戒。除了确保所有人的安全和匿名以外，这些安全上的安排对于保障调查组正在收集的数据的安全监管同样是必需的。

3.4 调查组的后援组由一人组成，即一位禁化武组织的化学武器弹药专家，他于 2014 年 8 月 23 日与调查组会合，并携来了更多设备和物资。

3.5 2014 年 8 月 22 日，第一个接受面访的人向调查组提供了证词和数据。2014 年 8 月 25 日，来自塔尔马涅斯村的第一组受访者抵达了这个地方。调查组在同一天开始同两位施治医生面谈，然后，又对这组人中的其他人进行面访。至 2014 年 8 月 29 日，调查组一共同 14 个人进行了交谈。

3.6 2014 年 8 月 29 日，从塔曼纳赫村来的第二组受访人也到了。在 2014 年 8 月 29 日至 2014 年 9 月 2 日又进行了面谈。这个村的受访者共有 14 名。

3.7 第三组也是最后一组受访者来自卡费尔泽塔镇，自 2014 年 9 月 2 日起调查组可对他们进行面访。2014 年 9 月 5 日，调查组完成了收集这批受访者的证词以及数据和文件的工作。在这个组的成员中，有 9 人接受了面询。这一组中的另外两人为未成年人，而且没有家长或监护人陪同，故调查组没有同他们交谈。在卡费尔泽塔镇还有几个预先找好准备接受面询的人，但因条件欠佳而无法同其他人一起来。

3.8 为了进行面谈，调查组分成了两个小组，同时在两个单独的房间里进行交谈。每天的工作结束时，调查组开一次全组总结会，并相互介绍调查结果。然后，对当天收集的全部数据和文件进行登记、封存并妥善保管。

3.9 在面谈开始时，先通过阿拉伯语翻译向每个受访者解释清楚面询的过程。一旦该过程被认可，便启动记录设备。利用受访者的个人资料编制了一份证明同意接受面询的表格，且将受访者的身份证件与调查组掌握的资料进行了反复检查和核对。随后，受访者在同意表上签字，并拿到副本一份。附录 1 和 2 分别载有这种身份证明和经过签字的同意表的实例。向所有受访者保证将永不披露其姓名。

3.10 作为面询过程的下一环节，小组组长向受访者介绍小组成员。然后是介绍受访者，并由其发言。根据受访者的陈述而向其提问，以期使其对亲眼目睹并亲

身经历的事件进行充分的描述。对于以此方式从每位受访者收集到的证词和证据，分别对其进行单独包装，并在贴上禁化武组织的封条和标签之后予以密封。本报告的表 A(见附文)载有从受访者收集到的材料的清单。在面谈的过程中使用的所有设备均为由“禁化武组织设备仓库”正式签发的设备。在任何阶段都没有用过未经授权的任何设备。对所有材料，均按照“禁化武组织保密程序手册”予以处理，同时将其定为“禁化武组织高度保护级”资料。在报告公布之后，在本次任务期间生成的所有资料 and 文件将被密封，并存放在禁化武组织总部。

4. 收集到的材料的清单

4.1 所有材料都是调查组在面询的过程中收集的。表 A 列出了全部材料及其数量，并显示了起源日期、将材料提供给调查组的日期、提供者和标题。材料包含以下内容：同意表、身份证件(如身分卡)、阿拉伯叙利亚共和国政府颁发的护照和出生证、图表、医院的治疗记录和调查报告、施治医生和护士的资格证书、音频和/或视频格式的证词、有关事件的录像、有关事件的照片、载有对事件的详述的文件、附有标记的地图。本报告的各个附录载有这种材料的实例。

4.2 同样，表 B(见附文)列出了由调查组成员编成的材料及其数量。这些材料包含调查组成员在面询的过程中使用的“禁化武组织视察用笔记本”。作为实例，附录 3 载有这种笔记本之一中的一页。

5. 对事件的描述

5.1 对从据称在那里发生了将氯气用作武器的事件的 3 个地方来的人，调查组与其进行了面谈。这些地方指塔尔马涅斯、塔曼纳赫和卡费尔泽塔这 3 个村镇。附录 4 中的一张地图标出了这几个地方的相对位置。下文为对事件的描述，其依据是证人的陈述和面询，其中还酌情提到了其他有关资料 and 文件。

塔尔马涅斯村

5.2 塔尔马涅斯是位于阿拉伯叙利亚共和国伊德利卜省的一个村。村里的人口约为 20,000 人，既有本地居民也有在国内流离失所的民众。这个村子不在阿拉伯叙利亚共和国的控制范围之内，且据说其位置就处于与政府控制的瓦迪-阿迪-戴夫地区对峙的前线，这个地区在村子以东大约两公里处。目击者称那里曾频频发生空袭和大炮及迫击炮袭击。包括国内流离失所的民众在内的许多家庭并不住在建于村庄以东的自己的房子里，而是住进了在村子以西筑起的帐篷。

5.3 2014 年 8 月 25 日至 29 日，调查组面询了从塔尔马涅斯村来的 14 人，并收集了他们提供的证词。在征得其家长的同意后并当着家长的面，还收集了一位未成年人的证词。当时其家长就在进行面谈的房间里。这一组人包括：施疗医生、护士、急救员、伤员和证人，其中包括受害者的家属。表 1 列出了有关受访者的详细资料。

表 1:
来自塔尔马涅斯村的受访者的年龄和性别分布情况

序号	受访者	年龄	性别
1.	证人	26	男
2.	施疗医生	34	男
3.	施疗医生	32	男
4.	证人	45	男
5.	伤员	37	女
6.	伤员	16	女
7.	伤员/证人	19	男
8.	伤员	21	女
9.	伤员/证人	44	男
10.	护士	25	男
11.	护士/急救员	26	男
12.	证人	45	男
13.	证人	38	男
14.	伤员	12	女

5.4 塔尔马涅斯村有一个简易医院，设在村里的一栋楼中，专为解决这个村的医疗需求，包括为外伤性战伤提供治疗。这家医院配有 7 名其专科为普通外科、内科和儿科的医生，外加 20 名其他工作人员，其中包括护士、司机和清洁工。医院的员工没有接受过化学事故伤害管理方面的正规培训，而且医院进行的是对症治疗。在每周的不同日子里，这家医院的大夫也在设在邻近几个村里的类似的简易医院中工作。据说，塔尔马涅斯村的医院遭到了一次直接的常规炮火的袭击，造成了两名患者的死亡。自成立以来，医院的建筑物一直在扩建。医院只有有限的现有资源，基本只在当地进行急救，然后让患者转移到高一级的医院接受根治。这家简易医院对因常规疾病和战伤而前来求治的所有人都办理了挂号，并保存了全部医疗记录。

5.5 塔尔马涅斯村的简易医院配有如下设备：大约 12 张病床、几个氧气瓶、1 台几乎失灵的老式 X 光透视机和一间功能良好的手术室。但是，医院没有任何实验室或重症监护病房。如同在 2014 年 8 月 21 日发生有毒化学品袭击时出现的情况那样，每当病员负荷超过医院的承受力时，病人便疏散到邻近的加里纳兹村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔镇的医院中。还将病人转移到在萨拉克布(约 50 公里以

外)和巴布哈瓦(离此地约 100 公里)的高一级医院。那里的医院具备一些重症监护能力,且资源情况比简易医院也相对好一些。至于需要进一步医疗管理的患者,则将其送到阿拉伯叙利亚共和国境外的医院。塔尔马涅斯村的简易医院只配了一辆救护车,一次只能运送两名病人。这台现有的救护车只备了一个氧气瓶、一台吸引器和一些应急药品,在运送病人的途中只能靠这些东西提供医护。如为转移患者而需要更多运输工具,则由邻村的简易医院提供,或者靠村里的志愿者提供,即用他们自己的轿车或面包车来送病人。

5.6 塔尔马涅斯村遭到了分开进行的两次有毒化学品的袭击,第一次是在 2014 年 4 月 21 日进行的,第二次在 2014 年 4 月 24 日。受访者向调查组述说的是 2014 年 4 月 21 日的那一次。

5.7 所有受访者均声称事发时看到或听到了在头顶上有一架直升机。受访者表示他们熟悉两种型号的直升机。受访者解释称为了躲开地面武器的射程,这些直升飞机飞得很高。据说,用于发动袭击的直升飞机所携带的弹药安装在附于直升飞机机体的外挂平台上,这些平台受访者称为“机翼”。

5.8 基本的预警方法包括:使用手提式无线电电话机;通过安装在村中清真寺的尖塔上的公共广播系统(扬声器)发通告。移动电话眼下还没普及到这条村。

5.9 一听到警报,村民们多会以为将有常规袭击,这时便会逃到村东边的一个橄榄树林里。由于这里地处一个天然洼地,因此村民们一般愿意到此逃避炸得四处飞落的会伤人的碎石。

5.10 如其报告,2014 年 4 月 21 日约 10 点 30 分至 10 点 45 分,两枚“桶形炸弹”被投放在该村的“大”清真寺周围。炸弹击中了相距约 100 米的两所房屋。第一枚炸弹落在一个农户的厨房房顶,炸毁了厨房、毗邻厨房的卫生间和一个房间的部分墙壁。第二枚炸弹落在另一个农户的庭院里。附录 8 和 9 载有弹药的弹着点草图和照片示例。

5.11 据当事人描述,2014 年 4 月 21 日是寻常春日的天气,阳光明媚且碧空如洗,气温约为 25 至 30 摄氏度。据一位受访者形容,当时和煦的微风正自西向东轻拂,此种风向在当地属常见。

5.12 村民们对常规弹药的爆炸声较为熟悉,并将其与有毒化学品弹药的袭击所产生的闷响做过比较。后者一般被描述为“轰的一声”,而常规武器多发出“隆隆声”,并伴有“地面的摇晃”。由于此类袭击在该村发生尚属首次,居民们一度误以为是落下了一枚哑弹,直到他们发现了空中的黄色雾团之后方知不妙。坠落的桶形炸弹还发出了呼啸声,而几位受访者认为这种声音源自封装于炸弹最外层的通风口。一位目击者针对此类弹药绘制了一幅草图,并提供了附有尺寸的设计方面的其他资料(见附录 13)。受访者所描述和绘制的“桶形炸弹”为非标准型设计,看上去象土造炸弹。

5.13 如报告的，袭击塔尔马涅斯村的炸弹的尺寸约为 2×1 米见方；外壳厚约 2.5 厘米。受访者认为炸弹的重量大约介于 250 至 500 公斤之间。一名受访者对桶形炸弹作了描述并绘制了草图，从该图上看，炸弹的稳定鳍就像从外壳凸出来的部分一样。有关稳定鳍的图示见附录 12 中的桶形炸弹图。根据公开来源的数据，并经受访者确认，在 2014 年 4 月 21 日投放到塔尔马涅斯村的桶形炸弹的弹体上刻有 CL2 的标志，而且在桶形炸弹内的圆形内腔的照片，也可以看到这些标志(见附录 14)。这些照片均为受访者提供的视频短片的截图。

5.14 落在地面的这些桶形炸弹及随之产生的爆炸并未对周遭的建筑造成太大损毁。这些桶形炸弹也没有产生在常规弹药中常见的碎片。有当事人向调查组提供了一段有关在炸弹袭击中受损的农户家里的视频。从视频中可见，对几所房屋结构的破坏仅见于炸弹直接坠落的位置，对房屋的其他结构则并未造成任何实体损毁。同时，在上述事件中遇袭的几个人中，也没有人出现外伤的症状，唯一对其产生影响的只是某种有毒化学品。炸弹在第一个农户家里炸出了一个约 1 米半深两米宽的弹坑，而在第二个农户家里则炸开了一个长 1.4 米宽 3 米的弹坑。反映在第一个农户家里量出的这些尺寸的照片载于附录 21。

5.15 受访者表示炸弹在坠落后释放出的气体呈蜡黄色。气团后来升到了 50 至 75 米的高度，比该村清真寺塔尖的 40 米高度还高出几米。气团很厚重，在弹着点附近的人均被悬在空中的黄色“烟尘”蒙蔽了双眼。受访者普遍表示炸弹释放出辛辣刺鼻的气体，其味道很像氯气，也与家用清洁剂的味道相似，但浓厚得多。此后，气团随风飘至村子东边，悬在距离地面约 1 至 1.5 米的地方，并笼罩了被村民们作为东向逃生路线的一条要道。气团一直蔓延了约 200 米的范围，处于下风方向上 1 至 1.5 公里范围内的村民均因此受到了影响。一位受访者向调查组提供的气团的视频截图见附录 23。

5.16 村民们逃向了村东边的橄榄树林，这是他们在遇袭时逃生的首选避难所。由于缺乏化学袭击方面的防护知识，村民们最终试图沿着顺风方向逃遁，而这个方向正是危险之所在。此外，作为村民的集中地方的橄榄树林处于一个天然洼地，这也是有毒化学品飘散的方向，约有 200 名村民因此受到了影响。

5.17 遇袭的第一个农户家痛失一名七岁男童和一个十几岁的女童，男童在接触毒气几小时内就死了，女童则在遇袭后的第三天身亡。其他家人也严重中毒，其中大部分人被转移了阿拉伯叙利亚共和国境外接受治疗。这些伤员均需在医院里接受长时间的重症监护，耗时最长的一位病人住院达三周之久。尽管那位七岁男童当时距离桶形炸弹的弹着点约为 15 米，但在他身上并未发现任何外伤的迹象，但其体表后来出现了黄萎病症状，且一名受访者也指出其身体的“颜色变蓝”。调查组获得了这名已故男童的一张照片，其遗体看不出任何外伤迹象。同样，另一个农户的家人也未遭遇任何外伤。由于吸入了有毒化学品，遇袭时正好在家的第二个农户的家人出现了十分严重的医疗症状，因此需要接受治疗。由于接触了

毒气，第二个农户家的女主人于 2014 年 4 月 25 日歿于医院。调查组获得了第一个农户家的七岁男童和十几岁女童以及第二个农户家的年长妇女的照片和/或尸检记录。调查组还为此目的拿到了与尸检相关的记录。

5.18 上述两户均出现了家畜死亡现象，其中包括牛、山羊和绵羊。幼畜顷刻便毙命，成年家畜则在几小时后死去。此外，在事件中丧生的还包括鸽子和鸡等。受访者拍摄并提供了视频截图，见附录 25。这些农户家中的绿植物(包括橄榄树、石榴树、无花果树、苹果树、葡萄藤和辣椒秧)均受到了影响。在受到化学品袭击后，上述植物的叶子便出现了死亡、枯萎和变黄的现象。一位受访者提供的凋零果木的视频截图载于附录 24。在讲述炸弹对植物叶子的影响时，一名受访者表示：“这些植物就像一直没浇过水一样”。不过，在此后不久，这些植物便重新长出了正常的新叶。农户家中积存的牛饲料也开始发出氯气的味道，最后唯有一扔了事。同样，由于沾染了化学品，床垫等家居用品也开始发出腐臭的氯气味，继续使用已绝无可能。由于在袭击发生时接触了化学气体，金属门把手在此后一段时间内变成了绿褐色。据一名女性受访者表示，一个桶的金属部分长出了异常的锈迹，且在几天内便锈迹斑斑(见附录 26 中的照片)。接触了毒气的深色衣服出现了褪色现象，而在接触化学蒸汽的位置，衣服的颜色出现了变浅的现象。

5.19 在袭击现场附近或在气团飘散过程中没能躲开的村民均在全力自救，多数人用湿毛巾等物品捂着口鼻。一家人在自救时站到了喷着水的花洒下，并一直等到救援人员出现。在接触了毒气的村民中，没有一个人曾配备或正式使用过任何毒气防护面具。

5.20 在村民们受到有毒化学品影响或惨遭其毒性戕害后，邻里或邻村志愿者使用私家车甚至摩托车参加了营救工作。事发时处于边缘地带并因此只轻度中毒的几位村民则徒步逃离。遇袭的村民最初被送至塔尔马涅斯村的简易医院。由于患者人数远远超过了当地医院的接诊能力，症状较轻的病人被疏散至邻村(加里亚纳兹村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔镇)的同类简易医院。受到较高浓度化学品袭击的村民出现了严重的临床反应，并需要采取插管和机械通气等重度治疗手段。这些病人后来被转至萨拉克布、巴布哈瓦和阿拉伯叙利亚共和国境外的医院。

5.21 塔尔马涅斯村简易医院在 2014 年 4 月 21 日收治了约 200 名病人，但医院工作人员仅能为 133 人进行挂号和诊治，其余病人则被直接转到了附近的其他医院。由于资源匮乏，医院工作人员无法在当地为上述病人提供任何治疗。塔尔马涅斯村医院的施治医生提供了病人挂号册的副本，其中包括姓名、年龄、性别等病人资料，这些资料均可供调查组调用。出于保护当事人的身份机密起见，相关名单将不会纳入本报告。在塔尔马涅斯村简易医院治疗的 133 名病人的年龄分布情况见下表 2。

表 2:
病人的年龄分布情况

年龄段	总计	男性	女性
0 至 5 岁	21	8	13
6 至 10 岁	22	14	8
11 至 15 岁	18	11	7
16 至 20 岁	14	7	7
21 至 25 岁	14	8	6
26 至 30 岁	12	4	8
31 至 40 岁	16	8	8
41 至 50 岁	10	6	4
51 至 60 岁	3	1	2
60 至 70 岁	3	2	1
总计	133	69	64

5.22 根据病人吸入有毒化学品的程度的不同，遇袭并到塔尔马涅斯村简易医院就诊的村民出现了以下症状：眼部烧灼感、眼睛发红、眼痒、泪流不止、视力模糊、面部及皮肤裸露处的烧灼感、喉部烧灼感、咳嗽、呼吸困难、呼吸急促、窒息感、流鼻涕、口涎外溢、恶心、呕吐、腹痛、腹泻、头痛、全身乏力、嗜睡、定向障碍、恐慌感和意识丧失。吸入较高浓度的有毒化学品的村民则出现了更严重的症状，而在送医过程中出现耽搁的病人也出现了同样情况。最常报告的症状包括咳嗽、呼吸困难、窒息感、烧灼感、泪流不止和流鼻涕。

5.23 在某些情况下，在对病人进行洗消时，是用肥皂和清水对其皮肤暴露处进行清洗，对面部尤其如此。由于资源匮乏，医院不可能为前来就诊的每个病人统一安排洗消服务。不过，塔尔马涅斯村简易医院已架设了两个帐篷，这样起码可以在用肥皂和清水为不同性别的病人进行洗消时做到男女有别。

5.24 当时在场的医疗人员曾不无抱怨地表示伤员的衣服发出了强烈的氯气味道。医院工作人员的唯一防护手段是外科口罩和乳胶手套，但这些用具在毒气防护方面几乎派不上什么用场。因此，医疗人员也受到了交叉污染，并出现了咳嗽、眼部和喉部烧灼感及泪流不止等症状。由于吸入新鲜空气即可缓解上述症状，医疗人员并未要求为其提供任何医疗干预。

5.25 在临床检查方面，塔尔马涅斯村简易医院和高一级的医疗机构的施治医生所观测并记录的各类症状包括：眼睛发红、泪流不止、流鼻涕、咳嗽、出汗、呼吸急促、呼吸困难、端坐呼吸、黄萎病、气管分泌物增加(在严重情况下呈粉红

色泡沫状)、SPO₂⁵ 血氧脉搏读数低至 60%的低氧血症、双侧广泛性干啰音及捻发音、情绪激动和意识水平的改变。不同个体在症状轻重方面存在着差异，这取决于所吸入毒气的剂量和时长。吸入毒气量较少的病人仅出现了流泪和咳嗽等症状，而在较长时间内吸入较高浓度毒气的病人(如距离有毒化学品释放点最近的村民)则出现了呼吸急促症状。有关低氧血症和肺水肿的文件证据的示例见附录 29、30 和 31。

5.26 症状较轻的病人在塔尔马涅斯村、加里亚纳兹村、塔曼纳赫村和卡费尔泽塔镇的简易医院接受了治疗。这些病人在输氧后均预后良好。出现中度症状的病人接受了支气管扩张剂沙丁胺醇的雾化治疗及静脉内类固醇氢化可的松或地塞米松治疗。此外，医院还提供了静脉输液及通过呼吸道吸入来消除大量呼吸道分泌物等辅助性治疗手段。多数病人在两到三个小时后便已出院。一位病人的医疗示例载于附录 28。

5.27 对症状严重的病人需要采取插管和机械通气等手段。由于简易医院并未配备此类设施，因此需要进行重症监护的病人后来被转到了萨拉克布和巴布哈瓦的医院。这些医院的资源也十分有限，故而最危重的病人最后不得不被转到了阿拉伯叙利亚共和国境外接受进一步治疗。最严重的病例来自房屋遇袭的几家人。这些事发时呆在家中的村民均出现了严重症状。一户中的 5 人和另一户的两人均需转移至高一级的医疗机构接受治疗。在受到毒气袭击的上述 7 人中，3 人不治身亡，其中包括 1 名 65 岁妇女、1 名十几岁女童和 1 个 7 岁男童。男童在入院时已出现黄萎病症状，并在遭受毒气袭击后的大约一小时内死亡。在上述宣告不治的 3 人中，对两人的尸检是在其接受治疗的阿拉伯叙利亚共和国境外进行的。

塔曼纳赫村

5.28 塔曼纳赫村位于阿拉伯叙利亚共和国的伊德利卜省。该村目前处于反对派组织的控制之下。全村的人口约为 20,000 人。不少村民现已迁至阿拉伯叙利亚共和国境内或境外的其他地区。同样，亦有 5,000 至 10,000 名国内流离失所者从该国其他地区迁至该村。

5.29 调查组曾在 2014 年 8 月 28 日至 9 月 2 日期间面访了该村的 14 名村民。受访的村民或者曾直接遭受过化学品的袭击，或曾参与遇袭者疏散工作，或曾提供急救或医疗服务。在提供证词时，有的受访者绘制了草图，有的标记了地图，有的提供了照片或视频。受访者不包括未成年人。在上述受访者中，7 人在弹着点直接遭受了有毒化学品的袭击并深受其害。3 人受到了二次污染，其中包括两名救护车司机和附近地区的 1 名证人(此人当时正将伤员撤到他的私家车中)。受到一次污染的伤员的衣服产生了废蒸汽，且在废气的发散过程中又对上述 3 人造成了二次污染。有关受访者的详情见下文表 3。

⁵ SpO₂ = 末梢毛细血管血氧饱和度。

表 3:
塔曼纳赫村受访者的年龄和性别分布

序号	受访者	年龄	性别
1.	施治医生	31	男性
2.	施治医生	39	男性
3.	医疗助理	32	男性
4.	证人/伤员	33	男性
5.	急救人员/伤员	30	男性
6.	伤员	23	女性
7.	证人	30	男性
8.	伤员	28	女性
9.	护士	31	男性
10.	证人	41	男性
11.	急救人员/伤员	23	男性
12.	伤员	23	男性
13.	伤员	34	男性
14.	急救人员/伤员	35	男性

5.30 根据受访者的回忆，事件发生于 2014 年 4 月和 5 月期间。这些受访者在口述时均表示遇袭地点为塔曼纳赫村。一些受访者在调查组提供的地图上标记了弹着点，这也与调查组在之前获得的资料相吻合。有关根据受访者的回忆所总结的 5 起事件的详情，见下文表 4。

表 4:
塔曼纳赫村事件时间表

事件	日期	时间	弹着点	病员人数	死亡人数
第一起	12.04.14	22:45	民宅	25	—
第二起	18.04.14	夜间	民宅	70	4.
第三起	29-30.04.14	夜间	民宅	35	—
第四起	22.05.14	10:00- 11:00	民宅	12	4.
第五起	25-26.05.14	夜间	民宅	—	—

5.31 受访者对上述事件的描述与塔尔马涅斯村居民的口述十分相似。参照塔尔马涅斯村的情况，以下为塔曼纳赫村居民的口述经历。在这些事件中，除一起袭击事件以外，其他袭击事件均发生在夜间。村民们表示当时并未看到直升机，但听到了直升机的声音。几分钟后，村民们的手提式无线电对讲机传来了警报，通报了弹着点和化学品释放的情况。在弹药坠落后，住在弹着点附近的村民和遇袭的村民立即闻到了氯气的味道并试图逃离。受访者表示自阿拉伯叙利亚共和国出现敌对局势以来，当地的应急委员会一直在对民众进行宣教工作，其手段包括宣传册和公共广播系统等，而内容包括在遇到常规袭击时需要采取的防范措施等。当直升机飞临村庄或市镇时，当地有关部门便会通过手提式无线电对讲机向全体居民发出警报，以助居民采取防范措施。为防止被纷飞的弹片和瓦砾击中，居民的第一反应是逃到地下室寻求掩蔽。当袭击涉及有毒化学品时，居民们会被建议沿着弹着点往逆风方向逃离，并逃向地势较高的位置。

5.32 目击者称装填有毒化学品的炸弹在释放并坠落时，会发出独特的呼啸声。常规桶形炸弹在着地时会发出巨响并造成大面积破坏，且内含有毒化学品的炸弹在撞击地面时也会爆炸，但爆炸的声响比常规桶形炸弹要小得多。当事人向调查组通报常规弹药通常会炸毁其撞击区域的多处房屋，相比之下，有毒化学弹药只会在弹着点处形成相对较小的弹坑。炸弹炸开的弹坑并不太大，其直径通常为两米，且周遭的建筑结构也不会大面积受损。在事件中，这些弹药的大部分并未发生爆炸。桶形炸弹的设计多为草就而成，在尚未爆炸的那些炸弹中，现已发现其设计存在诸多不尽相同之处。总体来说，此类炸弹均配备一个似为土造并带有稳定鳍的具有外壳的桶，内里则包含一个达到工业生产规格的氯气钢瓶。在撞击地面时，桶壳呈撕裂而非分裂状，而阀门所附着的氯气钢瓶颈部会在此过程中受损。例如，一枚桶形炸弹的标配包含一个氯气钢瓶、一些黄色粉末及一根蓝色引爆导火索，同时，黄色粉末会被封装在紧靠氯气钢瓶的位置。目睹过此类未爆炸和已爆炸弹药的受访者所提供的照片和手绘图样载于附录 12 至 20。

5.33 据曾担任消防队员的一位受访者向调查组表示，几起涉及有毒化学品的事件并未引发火情，这也与常规袭击的情况不同。

5.34 多位受访者表示在 2014 年 5 月 22 日白天发生了一起袭击，其间他们都看到了气雾团。毒气团的颜色介于白黄之间，呈树状，并升到了约 40 米的高窝，然后随风徐徐移动，最后下沉于地面。在夜间发生的袭击中，则没有任何一位受访者看到气团，但当时的大气状态被受访者描述为“尘土飞扬且令人窒息”。调查组还获悉在另一起事件中，毒气团随气流飘到了医院，使医院不得不为此撤离其所有人员。

5.35 受访者向调查组表示当时散发的气味刺眼且呛鼻，属十分典型的氯气味道，也类似于漂白粉等高效家用清洁剂的味道。这种气味在接触到毒气的人群中立即引起了咳嗽及窒息感等症状，并被人们身着的衣服所吸收。据医院工作人员表示，

前来就诊的患者均散发出这种气味。负责治疗伤员的医院工作人员也遭到了交叉污染，并出现了毒气吸入症状。一名急救人员表示这种气味极其强烈，以至于“让我觉得头痛欲裂”。

5.36 调查组获悉在化学袭击事件被报道后，该村(被称为“哈宁医疗站”)医院的救护车均被征调，以营救那些接触了毒气的人员。同时，邻里的志愿者们还用私家车将人流疏散到医院。由于志愿者们群策群力，向村医院的疏散工作进展得快速而高效，但向邻村或高一级的医疗机构的疏散却大费周章，原因是相关道路一直处于失修状态，因此运送伤员的行程只能用时间而非距离来衡量。举例来说，为开 30 公里的路程，运送病人的救护车需耗费 1 个多小时才能抵达目的地，而在途中发生的车辆故障情况也是屡见不鲜。

5.37 哈宁医疗站的运营单位为哈宁医疗慈善机构，该医疗站主要负责处理战时伤情和普通医疗问题。该诊所共有 14 名工作人员，其中包括 1 名麻醉师兼心脏病专科医生。医院的设备和医疗资源十分有限，其配置仅能保证提供最基本的医疗服务。医院有一间手术室，其中包含了麻醉设备和基本手术器械，此外还有 6 间诊室、大约 8 到 10 张病床、若干个氧气瓶、用于早产儿的新生儿重症监护病房(暖房)及其他医疗监控设备。仅有 1 辆救护车配备了氧气瓶，这辆车由 1 名护士和 1 名司机掌管，且每次最多只运送两名病人。当病人同时涌入诊所就诊时(如在化学品袭击期间)，医院工作人员和资源便会不堪重负。由于床位不足，工作人员只好请病人席地而卧，如此方能为其进行治疗。尽管医院会为前来就诊的所有病人提供挂号服务，但在伤员较多的紧急情况下，医院工作人员的重点工作便只限于提供医疗护理和疏散人群这两个方面。需要接受进一步治疗(如插管和人工通气)的病人则要转至萨拉克布和巴布哈瓦等附近地区的医院或阿拉伯叙利亚共和国境外接受治疗。

5.38 根据所收集到的证词，调查组发现在吸入有毒化学品的病人中，最主要的症状是咳嗽、呼吸急促和泪流不止。此外，病人们还报告了眼部烧灼感、眼睛发红、流鼻涕、口吐白沫、面部烧灼感、胸闷、乏力、惊慌、头痛、呕吐、腹泻等症状，且在严重病例中还出现了意识丧失症状。身处弹着点附近的遇袭者在接受救援的过程中还出现了症状加重的趋势。调查组在上一份的报告结论中曾提到使用纯氯或氯混合物的可能性，而上述胃肠道反应症状及呼吸道症状则可部分地佐证此论断。

5.39 在哈宁医疗站中，并没有任何既定程序或指定区域来为接触毒气的人员进行淋浴或冲洗等洗消安排。在此类事件发生期间，唯一的洗消措施是用肥皂和清水来洗濯面部和暴露在外的其他身体部位。在某些情况下，“七喜”或“可口可乐”等碳酸饮料也被用于洗消，但受访者并未就此类安排作出合理解释。不过，在现场录制的视频显示儿童获得了更为彻底的洗消服务，即医护人员将儿童身着的衣服悉数脱掉，并用肥皂和清水为他们洗净了全身。其他受访者也报告了用碳酸饮料进行洗消的这一独特方法。

5.40 据施治医生向调查组通报，前来就诊的很多病人并未出现任何不良临床症状，而只是表现出忧心忡忡的情绪。那些最靠近事发地点并吸入了大量化学品的病人表现出严重的咳嗽、气管内分泌物增加、双侧肺捻发音和黄萎病等症状。在事发后前来就诊的伤员中，没有任何一个人出现外伤的迹象。

5.41 多数人是由于恐慌才来求治的，他们对所提供的急救措施均反应良好，这些措施包括将伤员移到空气新鲜的地方、安排洗消和心理辅导等。向出现临床症状的其他人提供的治疗措施包括：吸氧、用支气管扩张剂沙丁胺醇进行雾化、静脉注射类固醇氢化可的松和地塞米松以及静脉输液等。上述治疗方法均收效显著，令病人的身体状况得到了迅速改善。不过，对那些接触了大量毒气的病人来说，疗效并不乐观。由于需要对此类病人进行插管和人工通气等操作，因此需要将其转至高一级的医疗机构。一些危重病人最终被毒气夺去了生命。在受访者提供的资料的基础上，调查组得以对该村的两起事件中的 8 例死亡情况作了记录。

5.42 根据病史、症状、临床检查和对治疗的反应情况，施治医生对病人进行了诊断。在哈宁医疗站无法进行生物医学研究或胸片检查，原因是此类设备较为匮乏。施治医生称转至其他医院的病人在作了胸片检查后，检查结果显示出现了肺水肿。

5.43 施治医生在接受面访时并未带来病人的挂号文件或病人治疗工作相关的其他文件。不过，受访者向调查组提供了其本人在不同事发日期录制的一些视频。这些视频显示病人人们在接受洗消、治疗及转院的过程中，因吸入毒气而出现各类惨状。受访的施治医生亦现身于上述视频。

5.44 调查组获悉医疗人员进行自我防护时仅能借助于外科口罩和手套，且病人衣服上所散发的氯气也使他们受到了污染。医疗人员出现的症状并不严重，且一旦到达空气新鲜的地方即可缓解。不过，在营救了病人并将其疏散到医院后，参加救援工作的几名救护车司机和护士还是受到了严重影响，其中一些人要通过吸氧才能缓解症状。

5.45 在两起有毒化学品袭击事件中，有两个各为 4 口之家的家庭在遇袭后不久，全家各人均告丧生。

5.46 在 2014 年 4 月 18 日夜间的袭击中，包括父母二人和两名十几岁儿童(一名男童和一名女童)在内的一个家庭遇难。两个大人在遇袭后便身亡了。两名气息奄奄的儿童后来被转到了阿拉伯叙利亚共和国境外的医院接受更好的治疗，但在转院后还是没有活下来。

5.47 第二个遇难的家庭包含 30 岁的母亲、她 16 岁的妹妹和两名儿童(1 个 5 岁女童和 1 个 4 岁男童)。对 4 岁男童的尸检于 2014 年 5 月 23 日在阿拉伯叙利亚共和国境外进行。母亲在转院过程中殁于救护车内；她的妹妹死于塔尔马涅斯村的医院；女童则在萨拉克布医院离世。

5.48 上述两个家庭的成员均为来塔曼纳赫村避难的国内流离失所者。

5.49 关于毒气对动物、鸟类和植物的影响，受访者告调查组：最靠近有毒化学品释放位置的树木和植物的叶子均出现了变黄和发枯的现象。在接触了毒气团后，这些人家饲养的家畜、鸽子和鸡也在顷刻间或不久后毙命。

5.50 一位家庭主妇向调查组表示她在事发时穿的衣服出现了褪色现象，且衣料的质感在洗濯后也出现了变化。另一位家庭主妇也说她和家人在事发时穿的深色衣服后来出现了白斑。

5.51 证人向调查组提供了他们录制的各种视频片段。他们还描出了弹药草图，并在村庄的地图上标出了弹着点。列有弹着点的草图载于附录 10。

5.52 调查组成员向曾与有毒化学品接触的受访者询问了其目前的身体状况。没有一位受访者还存留着任何接触产生后的症状，且在面访时所有人的身体都很健康。

5.53 一位证人向调查组成员提供了取自一枚弹药及其周边的 3 样不同的实物。一件样品是浸湿的黄棕色粉末(可能是硝酸铵)，散发出浓重的有机溶剂(可能是苯)的气味；第二件样品是弹体的金属碎屑；第三件样品是附近一棵树的嫩枝和树叶。由于监管链方面的问题，这些样品不能接受。

卡费尔泽塔镇

5.54 卡费尔泽塔镇是位于阿拉伯叙利亚共和国北部的一个镇，行政管辖权部分归属于哈马省，地处哈马省以北 30 公里处，原有居民约 18 000 人，但冲突已使人口数下降。该镇不处于叙利亚政府的控制之下。村里的大部分房屋都是平房，且马路和水电供应方面的基础设施处于失修状态。卡费尔泽塔镇经常成为有关涉及使用氯气进行袭击的报告的主题。证人告调查组自从阿拉伯叙利亚共和国陷于冲突伊始，这个镇曾遭受过数百次常规袭击，并且频繁遭到涉及使用有毒化学品的袭击。

5.55 调查组成员对 9 人进行了面访并收集了证词，其中包括两名施治医生、两名护士/急救人员和 5 名证人/伤员。所有受访者也都是事件目击人。2014 年 9 月 2 日至 5 日期间收集了这组证词。所有受访者或是因接触了化学品而受到直接影响，或是在伤员疏散的过程中得到帮助和急救，或得到了最终的医治。受访者中除 3 人外，其他所有人都同意接受面访并进行录音和录像。拒绝录像的 3 人同意对面访进行录音。在这组人中有两名未成年人(1 名男童和 1 名女童，是兄妹俩)，他们没有父母或监护人的陪同。在男童的坚持下，调查组成员同意以录音形式记录他的陈词。调查组没有对此人进行交叉询问。鉴于这名男童尚未成年，没有签署面访同意表，关于此事的谈话有录音记载。这个男童是只同意对面访进行录音

的 3 人中的一员。尽管他的陈词与其他受访者一致，调查组未将他的陈述列入评估之中。关于受访者的年龄/性别分布情况见下文中的表 5。

表 5:

来自卡费尔泽塔镇的受访者的年龄和性别分布情况

序号	受访者	年龄	性别
1.	施治医生	44	男
2.	施治医生	44	男
3.	证人	27	男
4.	急救人员	21	男
5.	伤员	16	男
6.	伤员	30	女
7.	伤员	21	男
8.	伤员	50	女
9.	护士/急救人员	35	男

5.56 卡费尔泽塔镇迄今为止有两所医院，根据其在镇里的位置被称为村东医院和村西医院，而且也分别被称为第 5 和第 6 医院。2014 年 5 月 22 日，村西医院(第 6 医院)遭到有毒化学品的袭击，使医护人员也出现了中毒症状。证人还称村东医院(第 5 医院)于 2014 年 6 月 22 日遭到了常规武器袭击并被完全毁损。卡费尔泽塔镇目前只有一所能运行的医院，即村西医院，但这栋 3 层楼的上面几层已无法再用。

5.57 村西医院约在 10 年前建成，在冲突爆发后，于近期被改为总医院。这所医院向该地区所有人提供医疗，也收治从祖尔艾伊萨、哈法亚和莫莱克镇来的病人。祖尔艾伊萨位于泰伊巴特艾伊曼和拉塔穆纳之间，靠近艾拉伊德地区。医院的一楼有 3 间手术室：一间负责普外科，另一间负责矫形外科，第三间是妇科手术室。这层楼里还有一间配有 3 张床位的重症监护室、一间有两个床位的病房、一间 X 光成像室和一间急诊室。候诊室位于医院的正中。医院二楼和三楼的窗户和门已不见踪影，这是由在距医院 15 米处爆炸的一枚常规炮弹造成的。二楼和三楼均配有 6 张床位，但是病人通常不在这两层楼里收治。为防止医院发生任何进一步的毁坏，在一楼的四周建起了一面加固的墙，并在医院的前面砌起了两道石墙。

5.58 医院的设备、药品和其他医疗供给方面的资源极为有限。例如，医院总共只有 30 个氧气瓶。在 2014 年 4 月 11 日之后，经过医院申请，捐助者提供了氧气瓶、雾化器、解毒剂、可的松和防护面具，这才使得氧气瓶的数量有所增加。

医务人员包括 1 名心脏病医生、两名普外科医生、两名矫形外科医生、两名主治医师、两名医护实习生、两名 X 光影像师、两名麻醉师、约 10 名护士、3 名清洁工和 1 名厨师。医院的车队有 6 辆救护车和 4 辆用于医疗疏散的皮卡车。每辆救护车配有 1 名司机和 1 名助手。如需更多救护车，更请附近的卡费尔纳布达和拉塔穆纳的医院以及沙伊赫穆斯塔法镇的艾尔拉赫曼医院提供。

5.59 卡费尔泽塔镇和周边地区已遭到了约 17 次涉及使用有毒化学品的袭击，其中首次袭击发生在 2014 年 4 月 10 日夜晚，而调查组接到获悉的最近一次事件发生在 2014 年 8 月 30 日。鉴于这些袭击的频率很高，而且其长期生活在战区，证人已经基本丧失了对各种事件的发生日期和时间的感知能力。证人告诉调查组除一次袭击外(发生在 2014 年 4 月 11 日 18 时至 19 时)，其余都发生在夜晚。有一种说法是在卡费尔泽塔地区，夜间的气流是最弱的，这可使氯在环境中悬浮的时间更长。此外，夜晚对袭击者相对安全。发动袭击当日的天气状况被描述为当季的典型天气，气温在 20 至 30 摄氏度之间。经多名受访者确认的袭击细节如以下表 6 所述：

表 6：

按时间顺序列出的可由一名以上的受访者忆及并确认的用装填有毒化学品的桶形炸弹进行的袭击

序号	日期	地点	时间	病患人数
1.	2014 年 4 月 10-11 日	卡费尔泽塔	午夜	12
2.	2014 年 4 月 11 日	卡费尔泽塔	18:00–19:00	
3	2014 年 4 月 12 日	卡费尔泽塔	21:00–22:00	5
4.	2014 年 4 月 14 日	哈法亚	23:00	4
5.	2014 年 4 月 16 日	艾尔佐瓦尔地区	22:00	5
6.	2014 年 4 月 18 日	卡费尔泽塔	22:30	35
7.	2014 年 4 月 19 日	卡费尔泽塔	20:00	2
8.	2014 年 5 月 21 日	卡费尔泽塔	20:00	4
9.	2014 年 5 月 22 日	卡费尔泽塔	20:00	38
10.	2014 年 5 月 29 日	拉塔穆纳地区	夜晚	17
11.	2014 年 6 月??日	莫莱克前线	—	—
12.	2014 年 7 月 27 日	卡费尔泽塔	19:00	—
13.	2014 年 8 月 28 日	卡费尔泽塔	21:30–22:00	—
14.	2014 年 8 月 30 日	卡费尔泽塔	—	—

5.60 证人告调查组使用有毒化学品的手段是桶形炸弹，这些桶形炸弹为非标准型设计，且看上去是土造炸弹。有些人看到并拍下了这些炸弹，包括哪些已经爆炸的和未能按照设计引爆的。这些桶形炸弹的设计各异，但基本部件包括：外壳和末端的尾鳍；一个通常被漆成黄色的内装氯气的内筒，有的上面标有“CL2”的字样。桶形炸弹的长度约 2 至 2.5 米，内径约 1 米。引爆装置为单个和多个引爆器不等。新型桶形炸弹还有一个棕黄色的装有液体和粉末物质的容器。有人向调查组提供了一盘记录此种装置的录像带。这盘录像带展示了一个圆筒、一个标有“97-99%纯度的 H₂SO₄”的液体容器和一些发棕黄色光的粉末物质。由于当地人员欠缺分析能力，录像中的解说者无法确定此种粉末为何种物质。一名证人提供的此种经特殊组装的桶形炸弹的草图和截屏图片载于附录 19。

5.61 据受访者告调查组，直升机投放的圆筒在下降时发出类似战斗机俯冲的呼啸声。多枚此种装置未能爆炸。那些炸开的圆筒发出静音/低强度的爆炸声，撕裂了外壳并破坏了氯钢瓶的阀门。只有在直接弹着点处才看得见建筑物被毁坏，附近的其它建筑物完好无损。提供给调查组成员的有关弹着点的录像带展示了一个直径为 3.6 米且深 1.4 米的弹坑，对附近建筑物的影响极小。附录 21 载有受访者提供的关于一个此种弹着点的录像截屏图。

5.62 这个镇的大多数受访者报告均目击了发生在白天的袭击。袭击中释放的气体被受访者描述为黄色。气体云起初升到 50 至 60 米的高度，然后朝着气流的方向移动并飘落到地面。气味通常被描述为强烈而刺鼻的如同氯的味道。一些受访者将其形容为家用清洁剂的味道，但要浓烈许多倍。调查组被告知这种奇怪的臭味在相当远的距离仍然可以闻到。这种味道在正常天气情况下大约在 30 至 45 分钟后便从该地消散。

5.63 调查组获悉老百姓通过手提式无线电对讲机得知袭击将至。观察到来袭的人便通报飞机飞行的情况。收到这些信息后，特别是在卡费尔泽塔地区，当地居民便纷纷逃命，并藏身在地下室里躲以避常规炮弹的经常性袭击。一旦袭击发生，附近的观察员会再次播放另一条消息，提供袭击的地点和类型及进一步的安全防范指令。

5.64 这组证人叙述了袭击的频率、与外界隔离的生活、基本服务的匮乏和极度压力的状态。他们无法回忆起所有袭击的日期。调查组汇编的数据基于对全部证词的分析，并靠施治医生提供的诊疗记录而摘得。

5.65 有一家人和他们的一位亲戚详细讲述了炮弹击中他们住宅的情形，且其他受访者也证实了此事件。调查组听取了对该事件的如下描述：

5.66 事发时间是 2014 年 7 月 27 日约 19 时，即“斋月结束的前一天，且就在当天斋戒即将结束的几分钟前”。炸弹击中了证人的一位亲戚的住宅。接触到有毒化学品并接受面访的这家人逃到房屋的地下室以防常规袭击。含有有毒化学品的

炸弹对离他们藏身处 50 米左右的地方造成了影响。爆炸声并不响。这间地下室约为 10×10 米见方，有两扇门，其中一扇朝北开，另一扇朝东南。东南朝向的这扇门通往的街道海拔高于北面的街道。毒气释放出来后，手提式无线电对讲机再次播放了让民众逃向较高地势而不要呆在地下室的通告。那些试图通过朝北的门逃生的人们跑进了自北向南移动的气流带来的氯气云中。结果，这些人接触到高浓度的氯气，表现出更严重的症状。次日，这间地下室被一枚常规炸弹和一枚集束炸弹直接命中而被毁。

5.67 施治医生提供给调查组的医疗报告出具了病患姓名、袭击日期、袭击地点、诊断结果、治疗方案和施治医生姓名等详细记录。此种医务文件的一个例子见于附录 28。经编辑的医疗文件见表 C(见附文)，其显示有 122 人曾于不同日期在卡费尔泽塔镇接受了治疗。对伤员名单作了匿名处理。

5.68 每一次有毒化学品袭击都使多名受害人出现呼吸困难症状。除一位老年男性以外，受影响的人没有任何身体外伤迹象。此人表现出吸入有毒气体后的症状，且头部被掉落的碎石砸伤，并在转往阿拉伯叙利亚共和国境外接受治疗的途中死亡。他的 25 岁的女儿也在同一事件中严重中毒于高浓度的氯气，尽管已被转到阿拉伯叙利亚共和国境外接受治疗，但还是在几天后去世。

5.69 那些受到影响的人因其靠近有毒化学品释放地点的远近、吸入气体的多少和接触时间的长短而表现出轻中重程度不等的症状。年轻和年长病患的症状相对严重。大部分被送往医院接受治疗的人们为轻度或中度中毒，其少数人的症状很重。

5.70 常见症状有咳嗽、呼吸困难、呼吸加速、脉搏加快、心悸、口吐白沫、眼睛发红、眼球有灼热感、流泪、呕吐、咽痛、声音嘶哑、鼻部发痒、接触部位的皮肤发痒、焦虑、困倦、头疼和意识丧失。那些最严重的病人出现了咯血，其脉搏血氧测定仪显示值低于 80%，但施治医生告知调查组其胸透未显示心肺水肿。这些人患有严重的呼吸窘迫综合症。大部分受严重影响的人也随即出现了无意识史。所有重症患者必须由医院提供重症监护室管理和辅助呼吸。少数不止一次接触到类似事件中的人会在第二次经历时出现更加严重的症状，故需要更长时间的治疗。

5.71 可向民众提供的洗消方法是用肥皂和清水清洗接触部位的皮肤。卡费尔泽塔镇的医院没有进行大规模洗消的既定程序和设施。

5.72 所有因接触后到医院看病的人的衣服上都散发出一股刺鼻而浓重的氯气味道。由于医务人员的防护措施仅限于乳胶手套和手术面罩，一些人被交叉污染，因此因吸入了患者的衣服挥发出的气体而出现不舒服的体征。急救人员几乎没有配备防护面具，于是使用临时措施进行自保，例如在救治和疏散群众时使用湿毛巾。在疏散患者时发挥了相当作用的医务人员也不可避免地出现了一些临床症

状。医院员工最常见的症状包括咳嗽、呼吸困难、流泪、眼睛发红和咽痛。大部分受到交叉污染的医务人员出现轻微症状，但经急救后症状缓解。没有一例交叉污染的员工需要重症监护或转入高一级的医院。

5.73 施治医生观察到的临床体征包括：咳嗽、流鼻涕、眼睛发红、过度流泪、黄萎、气管分泌物增多、情绪焦虑，呼吸急促和肺叶杂音。所有患者的脉搏血氧值都偏低：那些轻度接触的患者的外围毛细血管氧饱和度数值高于 85%，而最严重的病例此数值仅约 70%。那些重度接触的人出现了黄萎、咯血、肺部杂音和肺水肿症状。后续的临床检查和 X 光胸透显示在重症患者中，肺水肿患者数量有所增加。除一位老年男性在事件中头部受伤外，显现化学品毒剂中毒史的人均没有身体外伤。

5.74 轻度和中度患者经过急救后便出院了。重症患者或者留在当地医院继续接受治疗，或者转到阿拉伯叙利亚共和国境外的高一级医疗机构。重症患者在医院接受了长达 3 周的集中治疗。

5.75 对接触人群的基本治疗包括下列手段：吸氧、接触新鲜空气、支气管扩张剂雾化、静脉注射氢化可的松和地塞米松、静脉输液和口服止吐药。大部分症状轻微的患者经门诊治疗后便回家了。中度症状的患者也在门诊部接受治疗，不过仍需进行数日的支气管扩张剂雾化治疗，以帮助其提高呼吸系统的功能。

5.76 除了对人造成了伤害，有毒化学品也杀死了牲畜和家养动物，其中包括鸡和鸽子。周围的树木也受到了影响，使树叶变黄和枯萎，且让水果掉落地面。此外，床褥和衣服等日用品由于沾染了氯气的味道无法使用而被丢弃。

5.77 接触过有毒化学品并接受了面访的人除了偶发阵咳和普遍虚弱外，没有抱怨说在事件发生后持续出现任何医疗问题。在面访期间，这些受访者都不再继续服用最初开的任何药。调查组的医疗专家经讨论后断定对这组人员来说，就算进行体检也不会有任何发现。

6. 对事件的讨论

6.1 调查组对从受访者证词中收集的统计数字进行了编辑。表 7 列出了这些统计数字。

表 7:
受访者观察结果频率计算表

观察结果	塔尔马涅斯	塔曼纳赫	卡费尔泽塔
目睹/听到了直升机	12	14	6
听到了桶形炸弹坠落	10	11	5
目睹了桶形炸弹或其残片	4	8	2
提到了有柔和的爆炸声响	6	4	5
闻到了氯气 / 臭味	13	10	6
看到了黄雾或尘埃	10	10	6
对周围建筑物造成无关紧要的损坏	5	3	4
大量人员伤亡	13	11	6
动物丧生	7	1	1
植被损害	8	6	2
衣物褪色	3	2	0

6.2 在总共 37 位受访者中，32 位在村子遭到含有有毒化学品的桶形炸弹袭击时看到或听到了村庄上空有直升机；26 位听到了含有有毒化学品的桶形炸弹坠落时发出奇怪的(呼啸)声响。没有看到或听到直升机以及没有听到降落的桶形炸弹声响的人们身处室内。16 位——大部分为男性——后来参观了弹着点并看到了桶形炸弹及其残片。

6.3 15 位受访者描述了含有有毒化学品的桶形炸弹爆炸的声响比常规炮弹低。这些地方的居民已习惯了不同爆炸的声响，并能清晰辨别声响的强度。

6.4 26 位受访者描述了含有有毒化学品的桶形炸弹命中地面时释放出的气体云的颜色。这种颜色被描述为蜜色、黄色、外围黄中间白和绿色不等。由于大量的此类袭击发生在晚间，一些受访者说不出气体云的颜色。许多受访者——29 位——闻到了气体云的恶臭味。这种气味主要被形容为浓烈的氯气般的味道，类似用于清洁马桶的卫生剂的气味，但要浓得多。且空气中的这种味道经过一段时间后会消失，但在床褥等吸味材料上会残留较长时间。

6.5 30 位受访者提供了含有有毒化学品的桶形炸弹袭击所造成的大量伤亡的资料。所有医务人员(100%)——从救护车司机到施治医生——都提到出现了很多伤亡。有伤员寻求医疗救助的各家不同医院均对伤亡情况作了记录。造成大量伤亡的主要原因是人们缺乏朝上风处跑或逃往高处的足够知识，反而藏在了地下室里，这恰恰是比空气稠密的氯气沉淀之处。此外，在夜间对袭击察觉得晚以及炮弹击中居民区也是造成大量伤亡的原因。在所有这些事件中，医务人员特别观察到接触人群没有外伤，并将此情况告诉了调查组。

6.6 大部分医务人员在运送和救治伤员的过程中出现了接触后的症状。一个普遍现象是医务人员受到了在袭击中中毒的人的衣服上散发的浓重氯气气味的影响。应该指出的是在被送到医院前，病人没有得到洗消。因没有专门的化学防护设备，医护人员只好利用外科手术面罩和乳胶手套，而这些东西对有毒化学品起不到任何防护作用。医务人员的症状从轻度到中度不等，出现最多的是流泪和鼻液外溢。所有病人只要接触到新鲜空气，其症状便得到缓解。然而，因救护车司机要马上从遇袭地点运送众多伤员并与之同行，而且又处于救护车的封闭空间之中，因此司机显现的症状比医务人员相对更重。

6.7 有 12 位受访者对桶形炸弹与常规弹药的杀伤性和毁坏度作了描述和比较。桶形炸弹造成的毁损度较小，仅限于附近的建筑物。相比之下，常规炮弹能摧毁周围许多房屋。从提供给调查组的多盘有关弹着点的录像带中可观察到没有发生大面积毁坏。这在附录 21 提供的弹着点录像截屏图上可以看到。有几位受访者还对观察到的常规炮弹和含有有毒化学品的桶形炸弹自身的分裂效果进行了比较，后者基本上是“张开但不解体”。显示一枚张开后的此类炮弹的录像截屏图载于附录 16。

6.8 9 位居住在弹着点或其附近的村民描述了牲畜和鸟类的死亡。这些房屋内的鸟类(鸡和鸽子)在接触气体后立即死亡。小牛、山羊和绵羊等小型动物在接触有毒化学品后的几分钟到 1 小时内也死掉了，而成年奶牛等较大型动物则在 8 至 10 小时后死去。

6.9 有 16 位受访者 — 大多数是居住在含有有毒化学品的桶形炸弹命中的房屋内或其附近 — 述说了其对环境产生的不利影响。这包括随后或不久出现的树叶枯萎、萎蔫而变黄，而且水果也掉到了地上。一位证人将此效应形容为“看起来好像从未给树浇过水”。

6.10 5 位受访者提到了在事件发生时家人穿着的黑色衣服出现褪色现象。

6.11 从向调查组提供的大量证词来看，经历了同一事件的某些人从其自身的知识背景、社会角色和职业角度出发，强调了一些观察意见。例如，家庭主妇描述说黑衣服的颜色如同被漂白一样变浅；还有一户人注意到几周以后，家里盛东西用的东西出现了过度/迅速/异常的生锈现象；一位消防队员注意到袭击中没有火光。

7. 关于医学症状、体征和治疗的讨论

7.1 正文介绍了施治医生观察到的接触症状、体征和对伤员的治疗情况。对其的讨论基于受访者的证词和转交给调查组的医疗档案。

7.2 伤员因接触有毒化学品而出现的症状包括：咳嗽、呼吸急促、胸闷、窒息、眼睛发红、口鼻分泌物增多、声音沙哑、情绪焦躁或定向障碍、虚弱、意识丧失、

恶心、腹部痉挛、恶心呕吐。还有几例发生了皮肤刺激(瘙痒, 有/无皮疹)。下文的表 8 提供了据报告的的症状的频率分布情况。将用不同术语解释的相似症状归在了一起。

7.3 没有将施治医生和护士报告的或证人观察到的常见症状统计在内。只把接触了有毒化学品的受访者所经历的症状报告如下。调查组没有提出任何有关伤员症状的诱导性的问题, 只报告了伤员在描述其经历时提到的症状。

表 8:

向调查组提供证词的伤员报告的其经历的症状的频率分布

症状	出现频率(报告的/总数)		
	塔尔马涅斯	塔曼纳赫	卡费尔泽塔
咳嗽	4/6	5/6	4/5
呼吸急促/呼吸困难	6/6	6/6	4/5
流泪, 眼睛有灼热感	6/6	5/6	3/5
恶心/呕吐	1/6	6/6	4/5
定向障碍	5/6	1/6	1/5
丧失意识	5/6	1/6	3/5
裸露在外的皮肤/鼻部有灼伤感	3/6	2/6	1/5
皮肤颜色变蓝(黄萎病)	2/6	—	—
口部有泡沫分泌物	2/6	—	—
疲倦感	2/6	3/6	—
胸闷	1/6	—	3/5
惊恐感	1/6	1/6	—
头疼	1/6	1/6	—
恶心	1/6	1/6	—
外伤	0/6	0/6	0/6

7.4 伤员的症状表现和轻重程度各异, 取决于其距离弹着点的远近、接触时间长短、所处位置(顺风或逆风)、使用的防护措施、接受的治疗等, 其中包括治疗的可获得性和耽搁的时间。距离含有毒化学品的炮弹弹着点近的人经历的症状更加多样和严重。

7.5 根据累计的情况，13/17 的人经历了咳嗽；16/17 的人有呼吸急促；14/17 的人经历了眼睛灼热和流泪；6/17 的人鼻部或裸露在外的皮肤有灼伤感；11/17 的人有恶心和呕吐；9/17 的人曾丧失意识。

7.6 从数据分析可以明显看出，在塔尔马涅斯使用的有毒化学品主要影响到眼部和呼吸系统，而在塔曼纳赫和村卡费尔泽塔镇，伤员也报告了消化系统的症状。诸如恶心呕吐等消化系统出现的症状或者是对接触的反射性反应(如同在塔尔马涅斯发生的事件中看到的)，或者是化学品混合使用的结果(如同在塔曼纳赫和卡费尔泽塔所看到的)。这两处有一大部分伤员报告了此种症状。

7.7 毒性水溶化学品(例如氯气)在低浓度时会引起刺激并具有腐蚀性。在接触眼睛、潮湿的皮肤或者被吸入后，它首先与黏膜/上皮细胞发生反应，使人感觉到刺激进而出现灼热、瘙痒、流泪和流鼻涕症状。这些都是报告最频繁的症状。

7.8 伤员的呼吸系统症状几乎是在接触有毒化学品后立即出现，持续几个小时甚至在有些情况下持续几天。大多数情况下是不排痰的咳嗽。那些接触于高浓度的人群出现排痰性咳嗽，痰液呈白至黄色，有时咳中带血。干咳是由于上呼吸道受到刺激。当有毒气体影响下呼吸道时会引起炎性液体过剩从而导致排痰。对接触有毒(刺激性或腐蚀性)化学品的一种即时反应是支气管痉挛，使受到刺激的支气管平滑肌产生收缩，且呼吸道内腔变窄。就氯气来说，其氧化性和遇水后形成次氯酸和盐酸的现象会造成肺实质结构的破坏。充满炎性液体的受损的肺实质结构和支气管痉挛降低了氧气交换的能力。变窄的呼吸道内腔也导致哮鸣，即变窄的呼吸道发出的嘶声。这导致呼吸急促、呼吸频率增加、胸闷或胸痛和排痰等症状。因此诱发的支气管痉挛通常因停止接触毒性物质而得到缓解。然而，对肺实质结构的损害以及根据受损程度引起的肺水肿来说，可能需要进行长期的辅助通气。

7.9 尽管调查组无法判定接触剂量和时长，按照现有的文献资料，氯气浓度达到 0.1/0.2 ppm⁶ 时可以闻到。接触 1-3 ppm 的氯气产生长达 1 小时的持续鼻部刺激；接触 5ppm 的氯气产生眼部刺激；5-15 ppm 的接触量产生咽部刺激并导致头痛；30 ppm 的接触量导致胸痛、恶心和呕吐、咳嗽和呼吸困难；40-60 ppm 的浓度导致肺水肿。超过 400 ppm 的大剂量会在三十分钟内人丧命；1 000 ppm 的剂量在一分钟内致命。儿童受到的影响更严重，这是因为他们的肺表面面积与体重的比值较大，使其吸入更多的气体。此外，儿童的肺气道内腔比成人的窄。

7.10 氧化作用减弱也导致中枢神经系统缺氧(组织缺氧)，因此患者出现定向障碍、焦虑、虚弱、头疼和意识水平改变等症状。

7.11 根据施治医生的报告，很多伤员入院时处于惊恐的状态。这是由于生活在发生使用有毒化学品事件的冲突区产生的心理效应。

⁶ ppm = 百万分之一。

7.12 提供给伤员的治疗包括氧疗、静脉输液、支气管和类固醇治疗。

7.13 治疗的主要手段输氧，因为这在几分钟内便缓解了伤员病情。氧气可使中毒患者的氧不足状况得到缓解，并使那些惊恐的人平静下来，令缓解即刻奏效。氧疗的功效通过氧饱和指数便一目了然，且从医院获得的录像带显示病患吸氧后血氧饱和度改善。

7.14 使用支气管扩张药使狭窄的肺气道松弛变宽，于是改善氧和作用并缓解症状。类固醇的功效未得到验证，但因其具有消炎作用经常用于治疗接触有毒气体的病患。

7.15 据很多伤员和施治医生报告，静脉输液(“血清”)主要是为周围血管静脉给药提供快捷途径。在治疗接触了有毒气体或其挥发物的患者时，补液的效果似乎不大，这是因为有毒物质的作用机理并不造成体内大量的液体流失或转移。此外，对肺水肿而言，对使用液体药必须进行审慎的考证和衡量。

7.16 还有一些用于治疗的其他药品，例如抗生素、止疼药和止吐药。是否使用这类药物要视病人的症状、医疗现状和是否有药而定。

7.17 对因接触了高浓度有毒化学品而出现肺水肿的病患，需要进行高强度肺气道管理(插管)和机械通气。在简易医院无法进行此种治疗，但在诸如萨拉克布、巴布哈瓦或阿拉伯叙利亚共和国境外的高一级医疗机构中可以进行。

7.18 有两个病例——源自发生在两个不同的村的两起不同事件——涉及到孕妇伤员。两人的婴儿都按照预产期正常出生，并且都很健康。

7.19 13 人因接触有毒化学品而丧生(塔尔马涅斯 3 人、塔曼纳赫 8 人、卡费尔泽塔两人)。其中 1 人当场死亡；9 人在转往高一级医疗机构的途中死亡；3 人在阿拉伯叙利亚共和国境外的一家专科医院中去世。所有这些人都离含有有毒化学品的炮弹的弹着点很近。

Attachment

DESCRIPTION OF EVIDENCE

1. Video MAH02613: A casualty discussing his medical condition after exposure to toxic chemicals.
2. Video MAH02649: A treating physician at an intensive care unit of the hospital taking a sample of tracheal secretions from a patient. The tracheal secretions in his opinion have dissolved blood.
3. Video MAH02650: A treating physician at an intensive care unit of the hospital taking a sample of tracheal secretions from another patient.
4. Video MAH02656: A treating physician at an intensive care unit of the hospital taking a sample of tracheal secretions from the third patient. The tracheal secretions in his opinion have dissolved blood.
5. Video MAH02657: A treating physician discussing the case of one casualty who has hypoxemia after exposure to toxic chemicals.
6. Video MAH02667: A treating physician discussing the case of another casualty who has hypoxemia after exposure to toxic chemicals.
7. Video MAH02708: A treating physician, an intensive care specialist, discusses the case of a 35-year-old woman who is on assisted ventilation after exposure to toxic chemicals.
8. Video MAH02709: A treating physician discussing the case of another casualty who has hypoxemia after exposure to toxic chemicals. The chest radiograph, in his opinion, shows extensive bilateral pulmonary oedema.
9. Video MAH02710: A treating physician describing the condition of a pregnant woman who was among the casualties that were exposed to toxic chemicals.
10. Video MAH02745: Interview with the mother of a casualty giving her account of what happened to her daughter.
11. Video MAH02746: Continuation of video MAH02745.
12. Video MAH02747: A witness whose parents were exposed to toxic chemicals providing his account of the incident.
13. Video MAH02748: Continuation of video MAH02745.
14. Video MAH02753: A witness talks about the use of toxic chemical agents in Kafr Zita, the region of Hama, and in Talmenes, in the suburbs of Idlib.
15. Video MAH02754: A witness's video records of his travel between the village of Kafr Zita and Bab Al-Hawa.
16. Video MAH02755: Continuation of video MAH02754.
17. Video MAH02756: A witness video records his detailed plan about documenting his travel to the places where toxic chemicals were used.
18. Video MAH02757: Treating physicians account of casualties that reported to their hospital after one incident wherein toxic chemicals were used.

19. Video MAH02767: Continuation of video MAH02755.
20. Video MAH02768: Continuation of video MAH02767.
21. Video MAH02769: Continuation of video MAH02768.
22. Video MAH02770: A treating physician discusses the casualties of 11 April 2014 after their exposure to toxic chemicals.
23. Video MAH02771: A treating physician discusses the casualties of 11 April 2014 after their exposure to toxic chemicals.
24. Video MAH02772: Continuation of video MAH02771.
25. Video MAH02773: This video shows the point of impact of barrels.
26. Video MAH02774: Continuation of video MAH02773.
27. Video MAH02775: Video of the remnants of barrel bombs.
28. Video MAH02776: The impact point of barrel bombs on 18 April 2014.
29. Video MAH02777: Continuation of video MAH02776.
30. Video MAH02778: A witness travelling from one village to another.
31. Video MAH02779: The impact point of barrel bombs on 11 April 2014.
32. Video MAH02780: The village of Kafr Zita.
33. Video MAH02781: A witness heading towards Talmenes.
34. Video MAH02782: A witness travelling from one village to another.
35. Video MAH02783: A witness travelling from one village to another.
36. Video MAH02786: A treating physician discussing the casualties that were exposed to toxic chemicals.
37. Video MAH02787: The impact point of barrel bombs on 21 April 2014.
38. Video MAH02788: Impact point of the first barrel bomb in Talmenes village.
39. Video MAH02790: Travel video of a witness.
40. Video MAH02791: Video from the Bab Al-Hawa hospital.
41. Video MAH02807: A pregnant casualty describes the incident and her exposure to toxic chemicals.
42. Video entitled "Coverage of the attack with chlorine toxic gases — The Syrian Media Centre": A video about the attack with barrel bombs containing toxic chemicals.
43. Video entitled "Talmenes — suburbs of Idlib — injury of children due to the attack with chlorine toxic gases": Casualties being treated at the hospital.
44. Video entitled "Attack on Talmenes village in the suburbs of Idlib with chlorine toxic gas": A video about the attack on the Talmenes village with toxic chemicals.
45. Video entitled "Attack on Talmenes village in the suburbs of Idlib with chlorine toxic gas 2": Same as the previous video.
46. Video 3: The video shows the village of Mashashyah.

47. Video 00050: Video of casualties after exposure to toxic chemicals.
48. Video 00051: Video of casualties after exposure to toxic chemicals.
49. Video 00052: A witness describes the incident of the use of toxic chemicals.
50. Video 00053: Casualties being treated at the hospital.
51. Video 00054: Casualties being treated at the hospital.
52. Video 00056: Casualties evacuation to the hospital.
53. Video 00057: A treating physician discussing the casualties that were exposed to toxic chemicals.
54. Video 00058: A treating physician discussing the casualties that were exposed to toxic chemicals.
55. Video 00060: Casualties being treated at the hospital.
56. Video 00061: A casualty being treated at the hospital.
57. Video 62: A hospital staff member talking about mass casualties at the hospital after an incident involving toxic chemicals.
58. Video 100_2177: Casualties being treated at the hospital.
59. Video 100_2180: Casualties being treated at the hospital.
60. Video 100_2181: Casualties being treated at the hospital.
61. Video 100_2184: Casualties evacuation to the hospital.
62. Video M2U00331: The video shows the impact point of a barrel bomb at Al Tamanah village on 12 April 2014.
63. Video 100_2270: Casualties being treated at the hospital.
64. Video 100_2271: Video about panic among the public after suspected exposure to toxic chemicals.
65. Video 100_2272: Casualties being treated at the hospital.
66. Video 100_2273: Casualties being treated at the hospital.
67. Video 100_2274: Casualties being treated at the hospital.
68. Video 100_2275: Casualties being treated at the hospital.
69. Video 100_2276: Casualties being treated at the hospital.
70. Video 100_2277: Casualties being treated at the hospital.
71. Video M2U00330: The video shows the impact point of a barrel bomb.
72. Video entitled "[REDACTED]": A video showing an unconscious casualty.
73. Video entitled "[REDACTED]": A casualty being treated at the hospital.
74. Video M2U01555: Casualties evacuation to a hospital on 22 May 2014.
75. Video 100_2603: Casualties being treated at the hospital.
76. Video 100_2604: Casualties being treated at the hospital.

77. Video 100_2610: Casualties being treated at the hospital.
78. Video 100_2613: Casualties being treated at the hospital.
79. Video 100_2614: Decontamination of a casualty at the hospital.
80. Video 100_2615: Continuation of previous video 100_2614.
81. Video 100_2616: Transfer of casualties to higher medical echelons.
82. Video 102_2350: Casualties being treated at the hospital.
83. Video 102_2351: Casualties being treated at the hospital.
84. Video 102_2353: Casualties being treated at the hospital.
85. Video 102_2354: Casualties being treated at the hospital.
86. Video M2U01556: Casualties being treated at the hospital.
87. Video M2U01576: A barrel bomb containing toxic chemicals that failed to function.
88. Video entitled "Giving first aid to an injured woman and her son who inhaled toxic gases dropped by helicopters in Al Tamanah on 29 April 2014": Casualties being treated at the hospital.
89. Video entitled "Al Tamanah chlorine gas": Casualties being treated at the hospital.
90. Video entitled "Helicopter dropping barrel containing chemicals on Al Tamanah on 19 July 2014, [no injuries]": The incident of 19 July 2014.
91. Video entitled "Chemicals": Impact point of 22 May 2014.
92. Video entitled "Removing the barrel containing chlorine gas in Al Tamanah on 26 May 2014": A barrel bomb with toxic chemicals being removed from the impact site.
93. Video entitled "Dismantling the barrel containing chlorine gas dropped on Al Tamanah on 26 May 2014": A barrel bomb with toxic chemicals being dismantled.
94. Video entitled "Helicopters dropping barrels containing toxic gases on Al Tamanah on 22 May 2014": The incident of 22 May 2014.
95. Video entitled "The moment the container was dropped by the helicopter on Al Tamanah in Rif Idlib on 28 December 2013": The incident of 28 December 2013.
96. Video entitled "Injured people as a result of the toxic gas attack on Al Tamanah on 22 May 2014": A hospital staff member talking about the incident of 22 May 2014.
97. Video entitled "The site where one of the containers with toxic chlorine gas was dropped but did not explode in Al Tamanah on 26 May 2014": A barrel bomb from the incident of 26 May 2014 that failed to function.
98. Video entitled "The site where the second barrel containing toxic chlorine gas was dropped on Al Tamanah on 30 April 14": The impact site of a barrel bomb containing toxic chemicals on 30 April 2014.
99. Video entitled "The site where a chemical barrel was dropped on Al Tamanah on 13 April 2014": The incident of 13 April 2014 wherein a barrel bomb containing toxic chemicals was used.

100. Video entitled “The site where a chemical barrel was dropped on Al Tamanah on 13 April 14”: The same as the previous video.
101. Video entitled “The site where a chemical barrel was dropped on Al Tamanah on 13 April 2014”: The same as the two previous videos.
102. Video entitled “The site where a chemical barrel was dropped on Al Tamanah on 13 April 2014”: The same as the three previous videos.
103. Video entitled “The site where a barrel containing chlorine gas was dropped on Al Tamanah on 26 May 2014”: The impact site of a barrel bomb containing toxic chemicals on 26 May 2014.
104. Video entitled “Transport of casualties of toxic gases in Al Tamanah on 22 May 2014”: Voice of the commentator: Casualty evacuation after the incident of 22.05.14.
105. Video entitled “Important media material — Commander of the Mohamed Sawt Al-Haqq engineering brigade giving explanations on one of the chlorine barrels dropped on Kafr Zita — suburbs of Hama” in Arabic: A commentator explaining an improvised barrel bomb containing a mixture of chemicals along with a gas cylinder.
106. Video 20140414_230306: Casualties being treated at the hospital.
107. Video 20140414_230526: Casualties being treated at the hospital.
108. Video 20140416_224606: A treating physician discusses casualties after exposure to toxic chemicals.
109. Video 20140513_081734: Kafr Zita on 13 May 2014.
110. Video 20140828_210336: Casualties being treated at the hospital.
111. Video 20140901_113728: A commentator discussing improvised barrel bombs containing toxic chemicals.
112. Video M2U00088: Casualties being treated at the hospital.
113. Video M2U00090: Casualties being treated at the hospital.
114. Video M2U00091: Casualties being treated at the hospital.
115. Video M2U00092: Casualties being treated at the hospital.
116. Video M2U00093: Casualties being treated at the hospital.
117. Video M2U00094: Casualties being treated at the hospital.
118. Video M2U00095: Continuation of the previous video.
119. Video entitled New — New — 2014522_201352: Casualties being treated at the hospital.
120. Video entitled New — New — 20140522_201915: Casualties being treated at the hospital.
121. Video entitled New — New — 20140522_201935: Casualties being treated at the hospital.
122. Video entitled New — New — 20140522_202114: Casualties being treated at the hospital.

123. Video entitled New — New — 20140522_202328: Casualties being treated at the hospital.
124. Video entitled New — New — 20140522_202504: Casualties being treated at the hospital.
125. Video entitled New — New — 20140522_210106: A treating physician discusses casualties after exposure to toxic chemicals.
126. Video entitled New — New — M2U00030: Casualties being treated at the hospital.
127. Video entitled New — Part II of the suffocation cases (in Arabic): Casualties being treated at the hospital.
128. Video entitled New — New — M2U00031: Casualties being treated at the hospital.
129. Video entitled New — New — M2U00032: Casualties being treated at the hospital.
130. Video entitled New — New — 20140522_202328: Casualties being treated at the hospital.
131. Video entitled New — New — 20140522_202504: Casualties being treated at the hospital.
132. Video entitled New — New — 20140522_210106: A treating physician discusses casualties after exposure to toxic chemicals.
133. Video entitled New — New — M2U00030: Voice of the commentator: “22.05.14. Casualties being treated at the hospital.
134. Video entitled New — (Part II of the suffocation cases): Casualties being treated at the hospital.
135. Video entitled New — New — M2U00031: Voice of the commentator: “22.05.14. Casualties being treated at the hospital.
136. Video entitled New — New — M2U00032: Voice of the commentator: “22.05.14. Casualties being treated at the hospital.
137. Video entitled New — New — M2U00033: Continuation of the previous video.
138. Video entitled New — Report on chlorine in Kafr Zita (in Arabic): Treating physician discusses casualties after exposure to toxic chemicals.
139. Video entitled “A physician speaking in English about gases” (in Arabic): A treating physician discusses casualties after exposure to toxic chemicals.
140. Video entitled “Suffocation among children” (in Arabic): A treating physician discusses casualties after exposure to toxic chemicals.
141. Video entitled New — Part II of the suffocation cases (in Arabic): Casualties being treated at the hospital.
142. Video entitled “The moment of the explosion of a toxic gas container” (in Arabic): e video shows the moment of the explosion of a barrel bomb containing toxic chemicals.

TABLE A: LIST OF MATERIAL GATHERED DURING THE INTERVIEW PROCESS

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
1.	22.08.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Consent Form.	1 page
2.	22.08.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
3.	22.08.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Diagrammatic layout of house where incident happened in Talmenes.	3 pages
4.	12.04.14; 18.04.14; 21.04.14; 22.04.14; 23.04.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Sampling forms showing collection of blood, urine, tracheal secretions, soil, tree leaves, and bomb fragments.	15 pages
5.	21.04.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Medical forms, Bab Al-Hawa hospital, documenting chemical exposure cases.	7 pages
6.	21.04.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Medical report on incident of chemical attack on Talmenes, including presenting symptoms, clinical signs, and details of patients.	6 pages
7.	21.04.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Various medical examination, investigation, treatment documents from Bab Al-Hawa hospital.	84 pages
8.	21.04.14/ (22.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/015	Various videos taken by interviewee from incident of 21.04.14.	42 videos
9.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/017	Consent Form.	1 page
10.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/017	Speciality certificate in Orthopaedics, Ministry of Health, SAR, copy.	1 page

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
11.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/017	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
12.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/017	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
13.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/017	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
14.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/017	Handover certificate for evidence.	1 page
15.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/018	Consent Form.	1 page
16.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/018	ID card, front and back, copy.	2 pages
17.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/018	Doctor Licentiate in Human Medicine, Ministry of Health, SAR, copy.	1 page
18.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/018	Work certificate at the Faculty of Medicine, Aleppo, issued for of a student in Advanced Studies in General Surgery, by the dean of the Faculty of Medicine, Aleppo, copy.	1 page
19.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/018	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
20.	25.08.14/ (25.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/018	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
21.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	Consent Form.	1 page
22.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	ID card, front and back, copy.	2 pages
23.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	Drawings of bomb, house layout where bomb impacted and approach streets to impact place, Talmenes.	2 pages

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
24.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	Autopsy certificate.	1 page
25.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	Map of Talmenes marked in presence of mission showing impact point.	1 page
26.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
27.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/019	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
28.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/020	Consent form.	1 page
29.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/020	ID card, front and back, copy.	2 pages
30.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/020	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
31.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/020	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
32.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/021	Consent form.	1 page
33.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/021	A copy of birth records.	1 page
34.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/021	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
35.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/021	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
36.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/022	Consent form.	1 page
37.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/022	ID card, front and back, copy.	2 pages
38.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/022	Drawings of house layout where bomb impacted and approach streets to impact place, Talmenes.	2 pages

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
39.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/022	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
40.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/022	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
41.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/023	Consent form.	1 page
42.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/023	A copy of birth records.	1 page
43.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/023	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
44.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/023	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
45.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/024	Consent form.	1 page
46.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/024	ID card, front and back, copy.	2 pages
47.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/024	Drawings of house with neighbourhood where bomb impacted, Talmenes.	1 page
48.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/024	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
49.	26.08.14/ (26.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/024	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
50.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/026	Consent form.	1 page
51.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/026	ID card, front and back, copy.	2 pages
52.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/026	Drawings of layout of Talmenes hospital; distances from referral hospitals.	2 pages

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
53.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/026	Map of Talmenes marked in presence of mission showing impact points and important buildings including hospital.	1 page
54.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/026	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
55.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/026	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
56.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/027	Consent form.	1 page
57.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/027	ID card, front and back, copy.	2 pages
58.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/027	Drawings depicting backyard of house where bomb impacted; location of house in village and escape roads, Talmenes.	3 pages
59.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/027	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
60.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/027	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
61.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	Consent form.	1 page
62.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	ID card (front and back) — copy	2 pages
63.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	Drawing of locations of neighbourhood village hospitals in relation to Talmenes.	1 page
64.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	Various videos showing places and people of Talmenes after the toxic chemical attack.	16 videos
65.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	Document chronologically listing some	2 pages

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
			toxic chemical attacks on the village.	
66.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
67.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/028	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
68.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/029	Consent form.	1 page
69.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/029	ID card, front and back, copy.	2 pages
70.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/029	Drawing of layout of house; important village landmarks; relative location of two houses where bombs impacted, Talmenes.	1 page
71.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/029	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
72.	27.08.14/ (27.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/029	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
73.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/031	Consent form.	1 page
74.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/031	ID card, front and back, copy.	2 pages
75.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/031	Doctor Licentiate in Human Medicine, Ministry of Health, SAR, copy.	1 page
76.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/031	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
77.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/031	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
78.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/032	Consent form.	1 page

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
79.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/032	ID card, front, copy.	1 page
80.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/032	Drawing of layout of house and impact point, Al Tamanah.	1 page
81.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/032	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
82.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/032	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
83.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/033	Consent form.	1 page
84.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/033	ID card, front, copy.	1 page
85.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/033	Drawing of unexploded barrel bomb containing toxic chemicals.	1 page
86.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/033	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
87.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/033	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
88.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Consent form.	1 page
89.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	ID card, front and back, copy.	2 pages
90.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Speciality certificate in internal medicine, Ministry of Health SAR, copy.	1 page
91.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Authorisation to practice medicine in SAR, Ministry of Health SAR, copy.	1 page
92.	12.04.14; 18.04.14; 29.04.14; 22.05.14; 27.05.14/	SAB/FFM3/14/5914/034	Videos from incidents of 12, 18, 29.04.14 and 22.05.14, Al Tamanah.	32 videos

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
	(30.08.14)			
93.	12.04.14; 18.04.14; 29.04.14; 22.05.14; 27.05.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Photographs from incident of 12, 18, 29.04.14 and 22.05.14.	20 photographs
94.	May.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Documents, electronic copies of report on various attacks on Al Tamanah.	3 documents (1 + 2 + 3 pages)
95.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
96.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/034	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
97.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/036	Consent form.	1 page
98.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/036	Passport ID, SAR, copy.	1 page
99.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/036	Drawing of barrel bomb and protective mask.	2 pages
100.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/036	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
101.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/036	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
102.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/038	Consent form.	1 page
103.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/038	ID card, front and back, copy.	1 page
104.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/038	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
105.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/038	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
106.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Consent form.	1 page
107.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	ID card, front and back, copy.	2 pages
108.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Autopsy certificate.	1 page
109.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Drawing of barrel bomb.	1 page
110.	April-May.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Videos from incident of April-May 2014, Al Tamanah.	22 videos
111.	May.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Photographs of unexploded barrel bomb.	5 photos
112.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
113.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/039	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
114.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/040	Consent form.	1 page
115.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/040	ID card, front and back, copy.	1 page
116.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/040	Drawing of impact point with distances.	1 page
117.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/040	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
118.	30.08.14/ (30.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/040	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
119.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/041	Consent form.	1 page
120.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/041	ID card, front and back, copy.	2 pages
121.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/041	Licentiate in Nursing, Aleppo University, SAR, copy.	1 page

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
122.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/041	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
123.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/041	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
124.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/042	Consent form.	1 page
125.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/042	ID card, front and back, copy.	2 pages
126.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/042	Drawing showing the location of nearby hospitals.	1 page
127.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/042	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
128.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/042	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
129.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/043	Consent form.	1 page
130.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/043	ID card, front, copy.	1 page
131.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/043	Drawings depicting different places of impact of barrel bombs with toxic chemicals and escape roads from village, Al Tamanah.	5 pages
132.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/043	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
133.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/043	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
134.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/044	Consent form.	1 page
135.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/044	ID card, front and back, copy.	2 pages

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
136.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/044	Drawings depicting different places of impact of barrel bombs with toxic chemicals, Al Tamanah.	1 page
137.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/044	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
138.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/044	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
139.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/045	Consent form.	1 page
140.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/045	Copy of civil status records.	1 page
141.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/045	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
142.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/045	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
143.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/046	Consent form.	1 page
144.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/046	ID card, front and back, copy.	1 page
145.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/046	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
146.	31.08.14/ (31.08.14)	SAB/FFM3/14/5914/046	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
147.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Consent form.	1 page
148.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	ID Passport, SAR, copy.	1 page
149.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Certificate of Specialisation in General Surgery, Ministry of Health, SAR, copy.	1 page
150.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Employment contract with Kafr Zita	2 pages

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
			hospital.	
151.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Videos from incidents, Kafr Zita.	32 videos
152.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	2 reports by the Hama Health Directorate about toxic chemical attacks on Kafr Zita.	4 pages
153.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Patient treatment records.	140 pages
154.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
155.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/048	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
156.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	Consent form.	1 page
157.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	ID Passport, SAR, copy.	1 page
158.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	Certificate of Specialisation in Internal Medicine, Ministry of Health, SAR, copy	1 page
159.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	Employment contract with Kafr Zita hospital.	2 pages
160.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	Hand written details listing attacks.	1 page
161.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
162.	02.09.14/ (02.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/049	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
163.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/051	Consent form.	1 page
164.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/051	ID card, front and back, copy.	1 page

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
165.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/051	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
166.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/051	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
167.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/052	Consent form.	1 page
168.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/052	ID card, front and back, copy.	1 page
169.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/052	Drawing of improvised barrel bomb.	1 page
170.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/052	Drawing depicting patient transfer across border.	1 page
171.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/052	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
172.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/052	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
173.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/053	Unsigned consent, as the individual was minor and unaccompanied by guardian.	1 page
174.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/053	Audio recording of interview, individuals statement only.	1 micro SD card, 2GB
175.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/053	Video recording of interview, couple of minutes only until individual was identified as minor.	1 micro SD card, 32GB
176.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/054	Consent form.	1 page
177.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/054	ID card, front and back, copy.	1 page
178.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/054	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB

S/N	Date of origin/ (Date available to Mission)	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages/items
179.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/055	Consent form.	1 page
180.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/055	ID card, front and back, copy.	1 page
181.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/055	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
182.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/056	Consent form.	1 page
183.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/056	ID card, front and back, copy.	1 page
184.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/056	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
185.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/056	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB
186.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/057	Consent form.	1 page
187.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/057	ID card, front and back, copy.	1 page
188.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/057	Audio recording of interview.	1 micro SD card, 2GB
189.	03.09.14/ (03.09.14)	SAB/FFM3/14/5914/057	Video recording of interview.	1 micro SD card, 32GB

TABLE B: LIST OF MATERIAL PRODUCED BY THE TEAM MEMBERS OF THE MISSION

S/N	Date of origin	Originator (DCN)	Material Title	No. of pages USED/Total
1.	21.08.14	SAB/FFM3/14/5914/010	Inspection notebook	25/25 pages
2.	21.08.14	SAB/FFM3/14/5914/011	Inspection notebook	00/25 pages
3.	21.08.14	SAB/FFM3/14/5914/012	Inspection notebook	25/25 pages
4.	21.08.14	SAB/FFM3/14/5914/013	Inspection notebook	25/25 pages
5.	21.08.14	SAB/FFM3/14/5914/014	Inspection notebook	25/25 pages
6.	25.08.14	SAB/FFM3/14/5914/016	Inspection notebook	25/25 pages
7.	26.08.14	SAB/FFM3/14/5914/025	Inspection notebook	25/25 pages
8.	27.08.14	SAB/FFM3/14/5914/030	Inspection notebook	25/25 pages
9.	30.08.14	SAB/FFM3/14/5914/035	Inspection notebook	23/25 pages
10.	30.08.14	SAB/FFM3/14/5914/037	Inspection notebook	25/25 pages
11.	02.09.14	SAB/FFM3/14/5914/047	Inspection notebook	25/25 pages
12.	02.09.14	SAB/FFM3/14/5914/050	Inspection notebook	25/25 pages
13.	03.09.14	SAB/FFM3/14/5914/058	Inspection notebook	02/25 pages

TABLE C: CHRONOLOGICAL SEQUENCE OF ADMISSION TO HOSPITAL, KAFR ZITA

Name	Gender/Age	Address	Date of First Aid	Diagnosis	Treatment Provided
1104-P1	Male	Morek	11.04.14	Difficulty breathing+ coughing	I.V fluids
1104-P2	Male	Latamnah	11.04.14	Intoxication by toxic gas	Symptomatic treatment
1104-P3	Male	Morek	11.04.14	Toxic gases, contusion in the head	Symptomatic treatment+ resuscitation (This patient died)
1104-P4	Male	Kafr Zita	11.04.14	Sensation of suffocation, difficulty breathing and vomiting	Symptomatic treatment
1104-P5	Female	Kafr Zita	11.04.14	Intoxication by chlorine gas+ acute respiratory distress	Saline isotonic I.V fluids, oxygenation, sprays. The patient was transferred outside of SAR
1104-P6	Male	Kafr Zita	11.04.14	Suffocation, difficulty breathing, cyanosis	Symptomatic treatment
1104-P7	Female	Hama	11.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (IV treatment, oxygen, spray)
1104-P8	Female	Morek	11.04.14	Intoxication symptoms, coughing, cyanosis, low blood pressure	Symptomatic treatment (condition improved)
1104-P9	Female	Morek	11.04.14	Severe coughing, difficulty breathing, low pressure, crepitations, cyanosis	I.V fluids
1104-P10	Male	Kafr Zita	11.04.14	Intoxication by chlorine gas (severe coughing, fatigue, cold perspiration, cyanosis, haemoptysis)	I.V fluids. The patient was transferred outside of SAR
1104-P11	Female	Kafr Zita	11.04.14	Severe coughing, haemoptysis and acute respiratory distress	The patient was transferred to an advanced medical centre

1104-P12	Male	Kafr Zita	11.04.14	Intoxication by chlorine gas	I.V fluids + oxygen
1204-P1	Male	Bsirin	12.04.14 @ 22:00 hrs	Suffocation by chlorine gas	I.V treatment+ oxygen+ spray
1204-P2	Male	–	12.04.14	Suffocation by chlorine gas	Symptomatic treatment
1204-P3	Female	Kafr Zita	12.04.14	Intoxication by chlorine gas, dry coughing, difficulty breathing, low blood pressure	I.V fluids
1204-P4	Male	–	12.04.14	Suffocation by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (oxygen and spray)
1204-P5	Female	Kafr Zita	12.04.14	Illegible	I.V treatment
1404-P1	Male 20 years	Halfaya	14.04.14 @ 23:00 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1404-P2	Male 18 years	Halfaya	14.04.14 @ 23:00 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (I.V fluids, oxygen, spray)
1404-P3	Male 19 years	Halfaya	14.04.14 @ 23:00 hrs	Intoxication with chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (I.V fluids, oxygen, spray)
1404-P4	Male 21 years	Halfaya	14.04.14 @ 23:00 hrs	Intoxication with chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1604-P1	Male 40 years	Kafr Zita	16.04.14	Intoxication by chlorine gas. Dry cough + crepitations + difficulty breathing	oxygen+ sprays
1604-P2	Male	Shid	16.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (oxygen+ sprays)
1604-P3	Male	Shid	16.04.14	Intoxication with chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (oxygen+ sprays)
1604-P4	Female 21 years	Kafr Zita	16.04.14	Severe coughing due to exposure to chlorine gas, irritability, tight chest	I.V fluids
1604-P5	Female 24 years	Kafr Zita	16.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan

1804-P1	Male	Kafr Zita	18.04.14 at 22:50 hrs	Intoxication by chlorine. Same symptoms (coughing and difficulty breathing)	Same treatment plan (CORTISONE + Salbutamoul + Spray)
1804-P2	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine	Same treatment plan
1804-P3	Male 7 months	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine	Same treatment plan
1804-P4		Kafr Zita	18.04.14 at 24:00 hrs	Toxic gases (chlorine). Same symptoms	Same treatment plan
1804-P5	Female	Karnaz	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P6	Male	Kafr Zita	18.04.14 at 22:50 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms (Severe cough+ difficulty breathing)	Sprays+Salbutamoul+Dexon
1804-P7	Male	Kafr Zita	18 April 2014	Intoxication with chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P8	Female 25 years	Morek	18.04.14 at 24:00 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P9	Male	Kafr Zita	18.04.14 at 22:50 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment
1804-P10	Female	Kafr Zita	18.04.14 at 22:50 hrs	Delivery of baby and intoxication by chlorine. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P11	Female	Morek	18.04.14 at 22:50 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P12	Male	Kafr Zita	18.04.14 at 22:50 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P13	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P14	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan

1804-P15	Male	Morek	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P16	Male	Latamnah	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P17	Male	Morek	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P18	Male	Khattab	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P19	Female	Latamnah	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P20	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P21	Female	Tawina	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P22	Female	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P23	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P24	Female	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P25	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P26	Female 19 years	Latamnah	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P27	Female 27 years	Latamnah	18.04.14 at 24:00 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan (sprays+ oxygen)
1804-P28	Male	Hayaline	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P29	Male	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan

1804-P30	Female	Al-Tawina	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P31	Male	–	18.04.14 at 23:00 hrs	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms (severe coughing)	Same treatment plan
1804-P32	Female	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P33	Female	Al-Zakat	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P34	Female 24 years	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1804-P35	Female	Kafr Zita	18.04.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	Same treatment plan
1905-P1	Male	Kafr Zita	19.05.14 @20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas. Coarse crepitations	Sprays+ Kortifint+ Salbutamol
1905-P2	Male	Kafr Zita	19.05.14	Intoxication by chlorine gas.	I.V fluids
2105-P1	Female	Kafr Zita	21.05.14	Intoxication by chlorine gas. Same symptoms	
2105-P2	Female	Kafr Zita	21.05.14	Intoxication by chlorine gas (dry coughing+ difficulty breathing)	I.V fluids
2105-P3	Male 30 years	Kafr Zita	21.05.14	Severe cough due to exposure to chlorine gas	Sprays (salbutamol)
2105-P4	Male	Kafr Zita	21.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine	I.V fluids
2205-P1	Male 57 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas; Coughing, coarse crepitations	Sprays
2205-P2	Female 18 years	Morek	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P3	Female 26 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P4	Male	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P5	Female 12 years	Khattab	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray

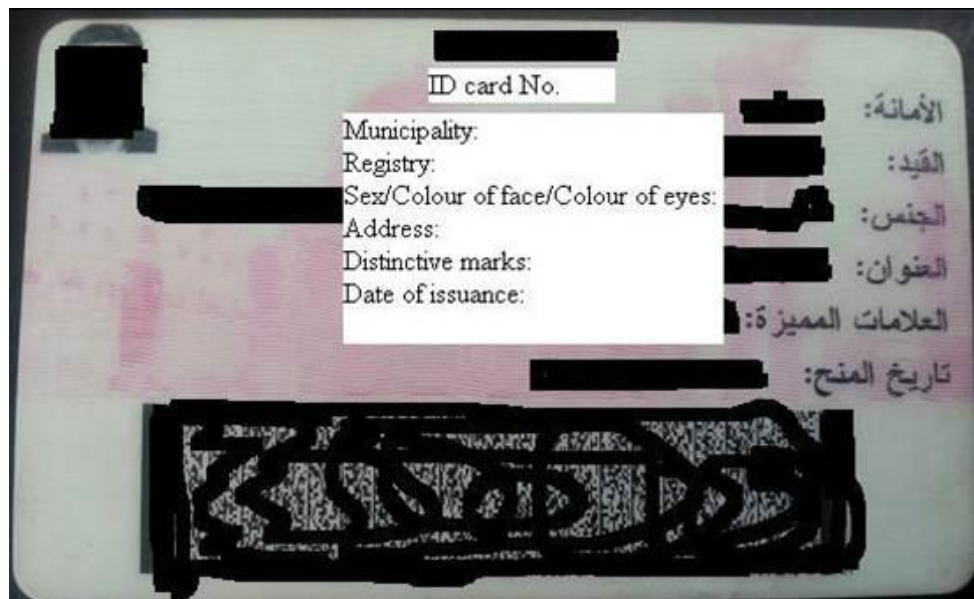
2205-P6	Male 22 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P7	Male 22 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P8	Male 44 years	Kafr Houd	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P9	Male 25 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P10	Female 17 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P11	Female 18 years	Latamnah	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P12	Male 21 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P13	Male 21 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P14	Male 23 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P15	Female 40 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P16	Male 17 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P17	Female 18 years	Latamnah	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P18	Male 21 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P19	Female 8 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P20	Female 10 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P21	Female	Kafr Houd	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P22	Female	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P23	Female 29 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P24	Male 14 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P25	Male 21 years	Karnaz	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P26	Female	Kafr Houd	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P27	Female 9 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	I.V liquids+ sprays
2205-P28	Female 40 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	
2205-P29	Male 22 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P30	Male 24 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P31	Female	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring

2205-P32	Male	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	–
2205-P33	Female 20 years	Khattab	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P34	Male 20 years	Khattab	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray
2205-P35	Female 9 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	I.V fluids (salbutamol)
2205-P36	Male	Morek	22.05.14 at 10:00 hrs	Injury in the middle finger	Suturing+ bandage
2205-P37	Female 5 years	Kafr Zita	22.05.14	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2205-P38	Female 45 years	Kafr Zita	22.05.14 at 20:00 hrs	Intoxication by chlorine gas	O2+ Spray+ Monitoring
2905-P1	Female, 18 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas.	Same treatment
2905-P2	Male	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same symptoms	Same treatment
2905-P3	Male, 17 years	–	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P4	Female, 19 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P5	Male, 16 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P6	Female, 22 years	Kafr Zita	29 May 2014 at 24h	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment (admitted to intensive care)
2905-P7	Female, 40 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P8	Female, 26 years	Latamnah	29 May 2014 at 24h	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P9	Female, 22 years	–	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P10	Male, 25 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P11	Male, 02 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment

2905-P12	Female, 05 years	–	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P13	Male, 22 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P14	Male, 28 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P15	Male, 16 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P16	Male, 24 years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment
2905-P17	Female years	Latamnah	29 May 2014 at 23h20	Intoxication with chlorine gas. Same clinical symptoms	Same treatment

Appendix 1

Example of the front and back of an identification card issued by the Government of the Syrian Arab Republic to one of the interviewees. The identity of all interviewees was checked and copies of identity documents were made by the Mission.



Appendix 2

Example of the consent form (copy 1 in English) signed by all participants in the interview process. The signed form (copy 2 in Arabic) was handed over to the interviewees.

COPY 1 (English) for the file

ORGANISATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS
Investigation of Alleged Use of Chemical Weapons

Consent to Interview by OPCW Inspection Team

Inspection code: SAB/FFM3/14 Related Interview Protocol DCN: SAB/FFM3/14/5914/018

1. Interview Sub-Team composition

	Name	UNLP/ID	Team position	Contact information	Remarks
1	[REDACTED]		Interview Team Leader	(OPCW/tel.)	
2	[REDACTED]		Interviewer/note-taker		
3	[REDACTED]		Interpreter		

2. Witness personal data

Name/(or Code number)	ID No.	DOB	Sex	Nationality
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	M/F	Syrian
Marital Status: <i>Married</i>	Home Address: <i>Telmenes, Lilib, Syria</i>			
Children: [REDACTED]	Education: <i>University General Surgeon</i>		Language fluency: <i>Arabic</i>	
Place of work: <i>Telmenes Field Hospital</i>	Position/Rank: <i>General Surgeon</i>			
Relation to the alleged incident: <i>Treating Physician</i>			Previous experience (if any) related to the CW: <i>no past experience</i>	
Witness/ Victim/ Other (Specify): <i>as above</i>				

PART A

I, [REDACTED], hereby consent / ~~do not consent~~ to being interviewed by the OPCW Fact Finding Mission and to having my personal data and interview statement used in the context of the Fact Finding Mission. Furthermore, I hereby confirm that I have read and understood this Consent Form, and the interview protocol, bearing DCN [REDACTED] (which was read to me by the interpreter) and that all the data in both documents were accurately recorded.

Witness Name: [REDACTED] Signature: [REDACTED] Date: *C.12 / M/CO*

Interviewing Team Members:

Name/Function: [REDACTED] Signature: [REDACTED] Date: *25.08/14*

Name/Function: [REDACTED] Signature: [REDACTED] Date: *25.08.14*

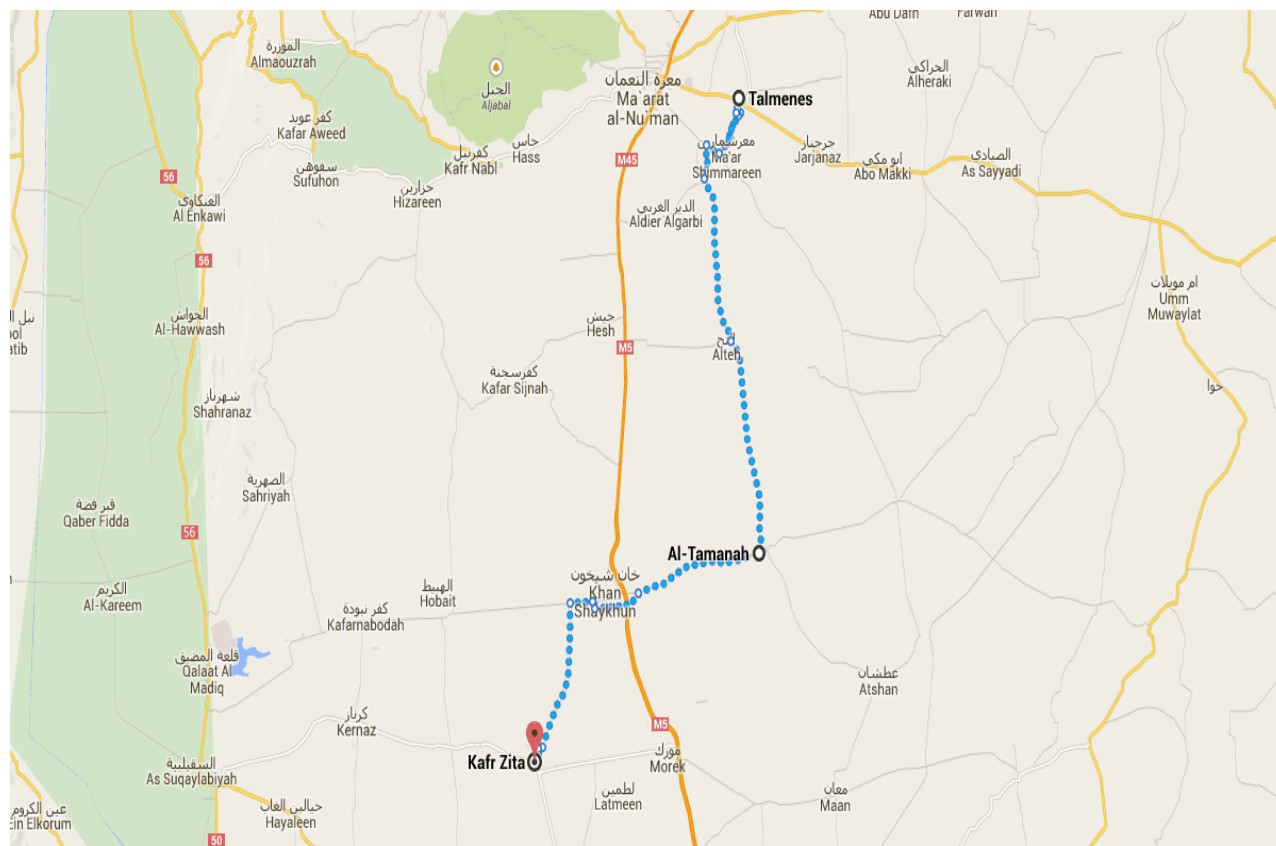
[REDACTED] Signature: [REDACTED] Date: *25.08.14*

85/119

[illegible]

Appendix 4

Map showing the relative locations of Talmenes, Al Tamanah, and Kafr Zita, the places where chlorine was allegedly used as a weapon.



Appendix 6

Example of doctors licentiate in human medicine issued by the Syrian Arab Republic and provided to the Mission by a treating physician.

Syrian Arab Republic
Aleppo University

الإمهورية العربية السورية
جامعة حلب

No. [redacted]

مصداقة
إجازة دكتور في الطب البشري

Doctors licentiate in human medicine

استناداً إلى قرار مجلس جامعة حلب رقم [redacted] تاريخ [redacted] عام [redacted] السيد [redacted] المولود في [redacted] بجنسية [redacted] الف وتسعمائة [redacted] درجة إجازة [redacted] وتقدير [redacted] وذلك بنتيجة امتحانات ([redacted]) العام الدراسي [redacted]

Based on the decision of the Aleppo university board no. xxx dated xxxx, Mr xxx, born in Talmenes in xxxx, holding Syrian Arab nationality, has obtained doctors licentiate in human medicine with a score of xx percent and a very good distinction at the month xx examinations for academic year xx-xx.

دقها
نظم المصادقة
منازل لامية

وكيل جامعة حلب
الدكتور [redacted]

Signature of the deputy dean of the University, Dr Mahmoud Qassim

كل شطب أو حك أو تحويل في هذه الوثيقة يلغىها
لا يعطى الطالب سوى مصدقة واحدة وإذا [redacted] أكثر فعليه تصويرها فوتوكوبي
وتصديقها من شؤون الطلاب [redacted] ت ج ش

Appendix 7

Example of a B.A. Degree in Nursing from the Syrian Arab Republic, presented by one of interviewees.

الجمهورية العربية السورية
 جامعة حلب
 كلية التمريض

Syrian Arab Republic
 Aleppo University
 Nursing Faculty

مصادقة تخرج
 Graduation Certificate

إجازة في التمريض BA degree in nursing

استلذا إلى قرار مجلس جامعة حلب تاريخ
 منح السيد
 المولود عام ١٩٨٢ ألف وتسعة
 المتمتع بالجنسية عديبي سوري
 درجة الإجازة في التمريض
 بتقدير ومحل (.....)
 وذلك بنتيجة امتحانات التخرج للعام الدراسي /
 حلب في الموافق
 Aleppo on of the
 Hegira calendar,
 corresponds to
 date, year.

رئيسة شريعت
 فاطمة شريعت

Head of students affairs
 division

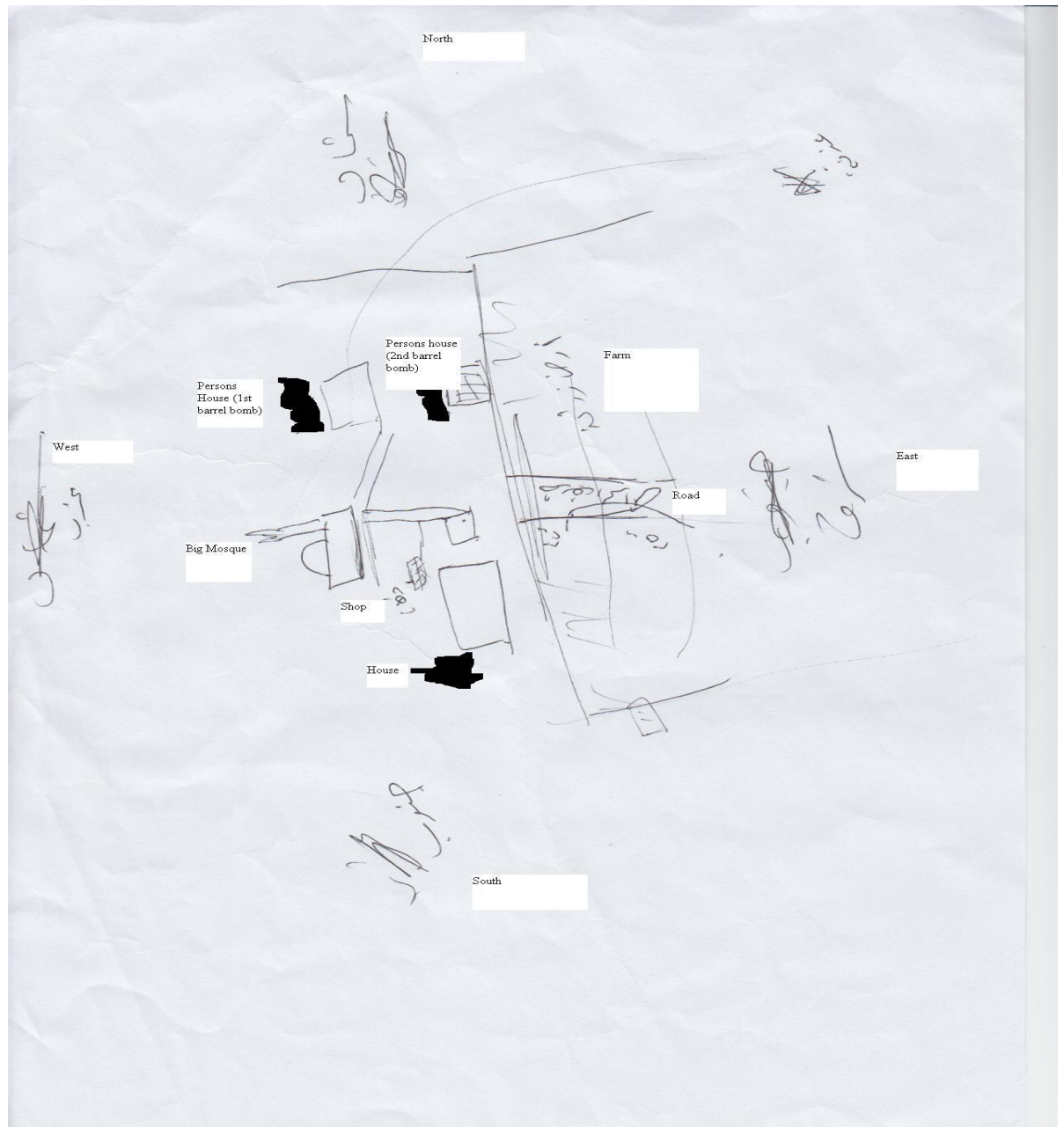
Prepared by

Dean of faculty, Dr. Mohamed
 Al Nayef

* كل حقه أو مطلب أو تحرير في هذه الوثيقة بالحق.
 * لا يعطى الطالب سوى مصادقة واحدة وإذا احتاج إلى أكثر فخطبه تصويرها فوتوكوبي
 وتصديقها من الكلية.

Appendix 8

Sketch by an interviewee of the neighbourhood around the Big Mosque in Talmenes, where the barrel bombs impacted on 21 April 2014.



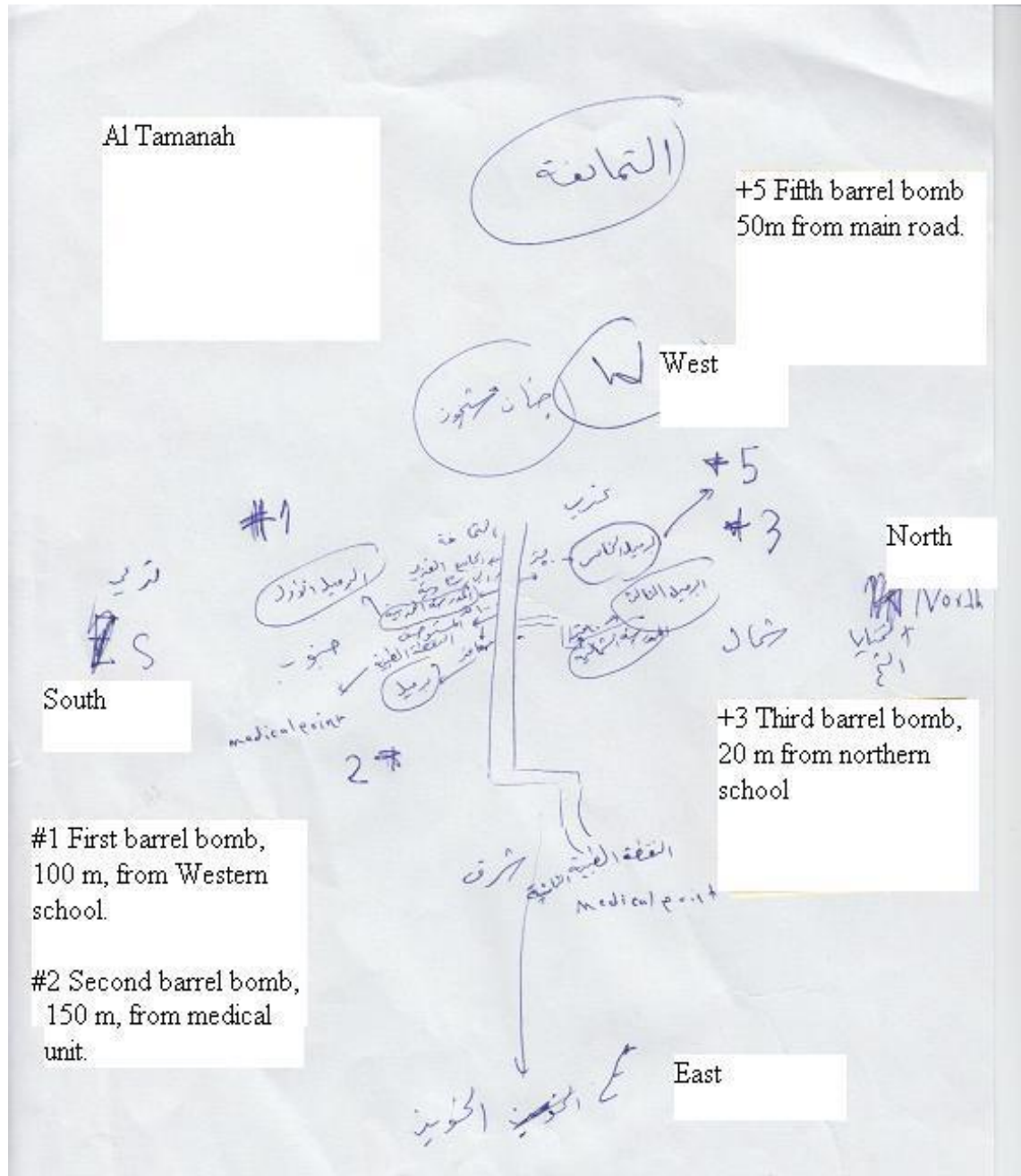
Appendix 9

Sketch drawn by an interviewee of the point of impact of the second barrel bomb in Talmenes village and the accompanying destruction. The picture below is a screen-grab from a video of the impact point provided by one interviewee. This picture provides the same view as the sketch above but as visualised from the side of the street. It also shows the collapsed wall.



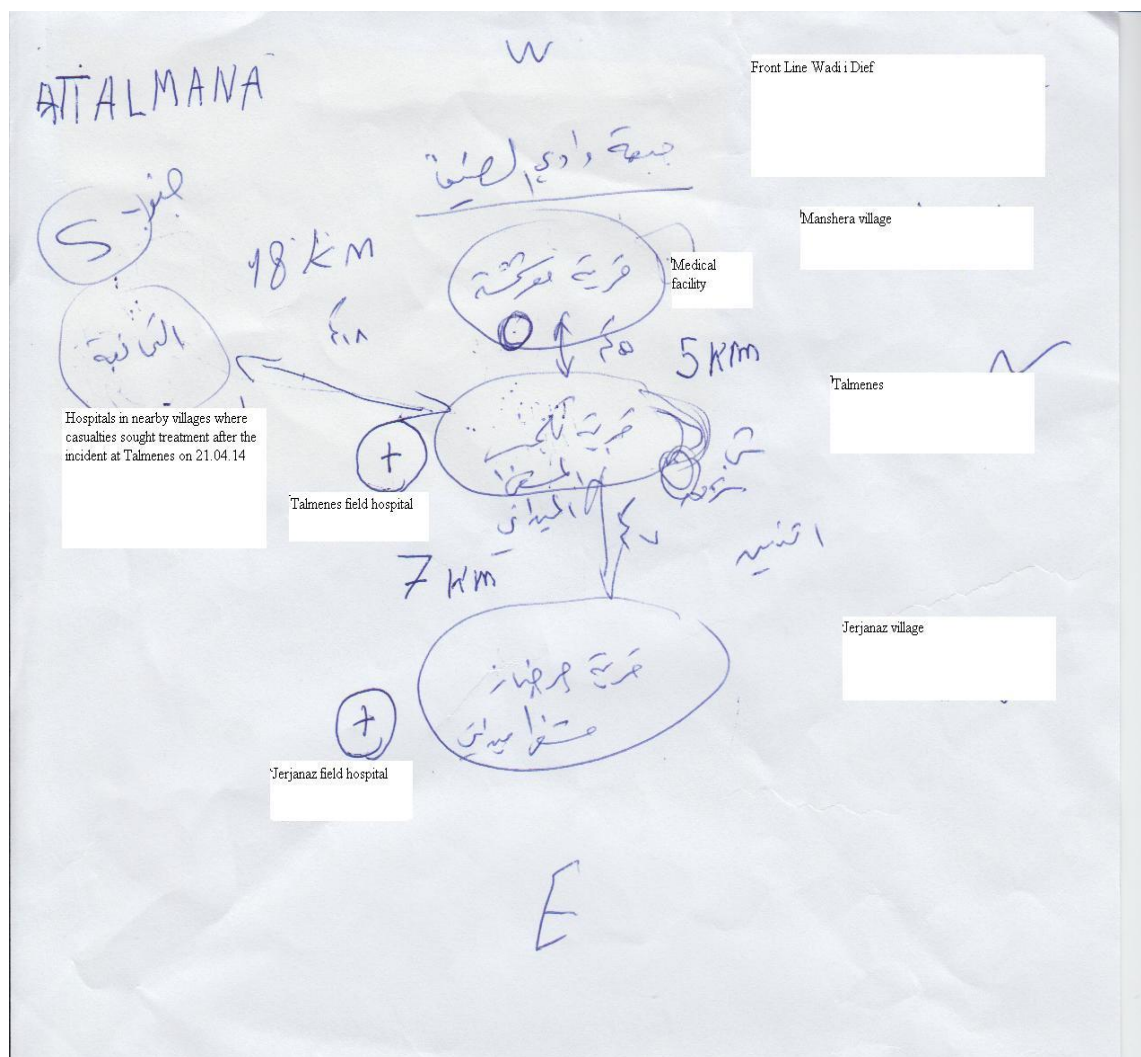
Appendix 10

Sketch by an interviewee of the impact points of barrel bombs in Al Tamanah village.



Appendix 11

Sketch by an interviewee representing villages near Talmenes that have medical clinics and their distances.



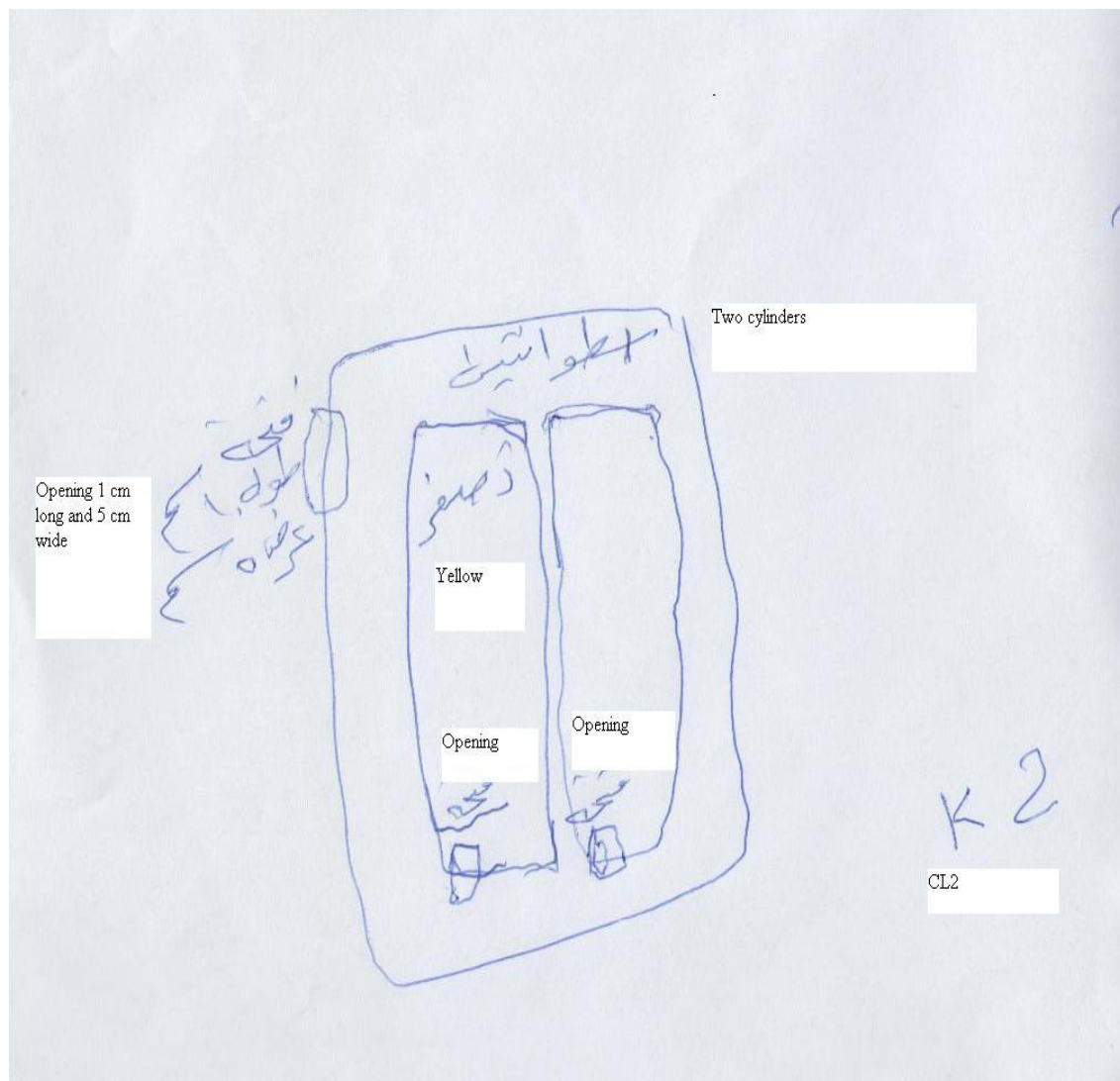
Appendix 12

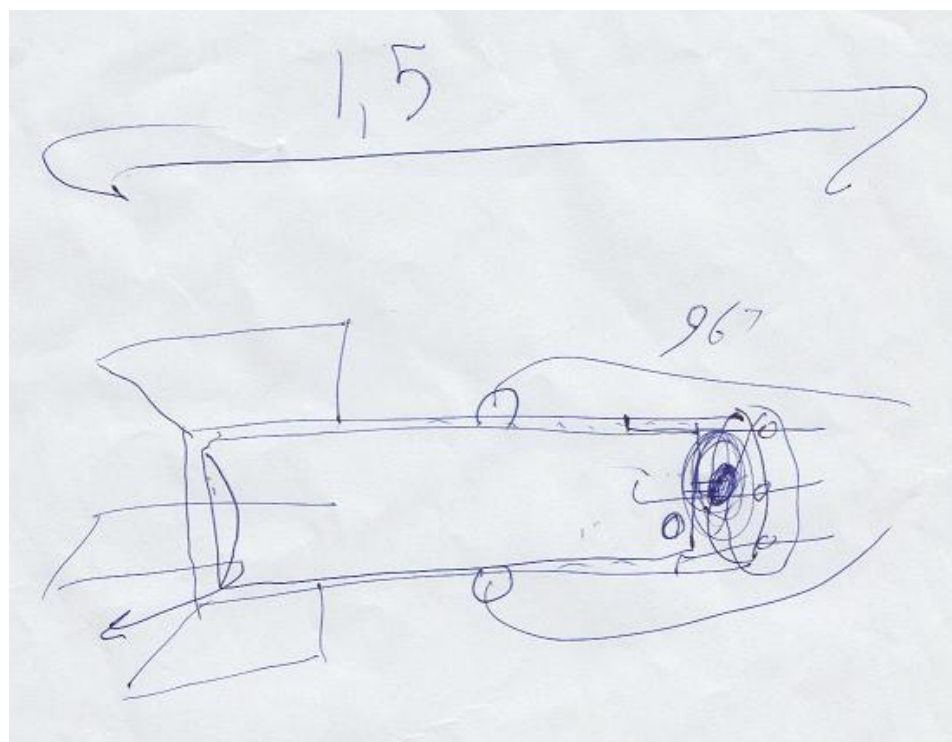
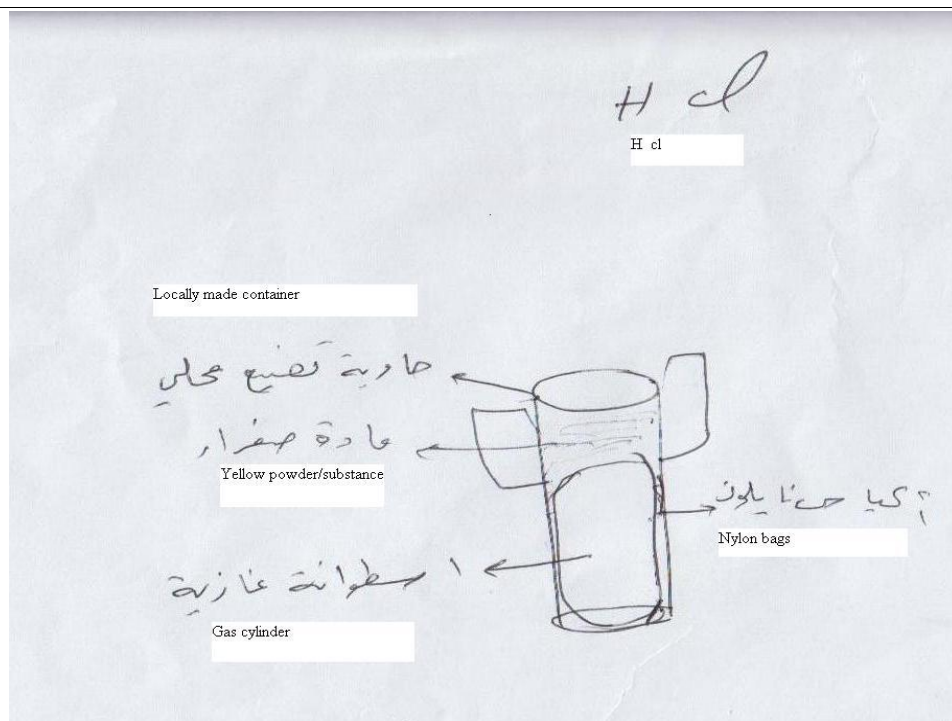
A dropped barrel bomb that failed to function, as the point of impact was in soft soil. The nose-end of the bomb has been blunted on impact. The second photograph is the cross-section view of same bomb, showing the toxic chemical cylinder. A blue detonation (fuse) wire is also visible.



Appendix 13

Sketches by interviewees of an improvised barrel bomb. The first has two cylinders inside, one yellow and bearing the markings “CL2”. The openings (vents) according to interviewee produce the whistling sound, as mentioned in the main body of the report. The second sketch shows the improvised nature of the barrel bomb. The last sketch depicts the length and possible functioning mechanism.





Appendix 14

Various markings on the toxic chemical cylinder contained inside the barrel bombs can be seen in these screen-grabs from a video provided by an interviewee.





Appendix 15

View of the base of an outer barrel reinforced with a cross-sectional support. The toxic chemical cylinder can be seen inside.



Appendix 16

A barrel bomb that exploded (opened up rather than splintered). The toxic chemical cylinder can be seen inside the barrel bomb in the second picture.



Appendix 17

The remnants of a toxic chemical cylinder. Note that the cylinder has ruptured at the nose end.



Appendix 18

The view of the measurement of an inner chlorine cylinder from a barrel bomb that functioned. The second picture shows the remnants of the outer barrel and inner cylinder as they lay after functioning as designed.



Appendix 19

A sketch by one interviewee of an improvised barrel bomb containing toxic chemicals. A screen-grab of a similar improvised barrel bomb containing toxic chemicals from a video provided by another interviewee. Among the smaller containers, only 97-98% purity H_2SO_4 with containing black bottle is labelled.



Appendix 20

Contents of various containers. The yellow container has a caked yellow powder. The black container has sulfuric acid as marked on the label.



Appendix 21

Measurements of the impact crater from the first barrel bomb. The diameter of this crater is approximately 360 cm and the depth is approximately 140 cm. The lack of damage on the surrounding walls around the impact point can be noticed.





Appendix 22

The dismantling of a barrel bomb. Screen-grabs taken from available video. The toxic gas cylinder is tightly enclosed in outer barrel, the space between the gas cylinder and the outer barrel filled with light yellow powder; and multiple blue detonation wires between the valve of the cylinder and the base can be seen.





Appendix 23

Screen-grab from a video provided by an interviewee showing the yellow cloud that rises to height of approximately 50 m after impact of barrel bomb containing toxic chemicals.



Appendix 24

The first picture, a screen-grab from a video provided by an interviewee, shows the leaves of trees that faced the brunt of the released gas. They are dried, have turned yellow, and wilted. As stated by one interviewee “it appeared the trees had never been watered”. The second picture, a screen-grab from a video provided by an interviewee, shows the fallen fruit from the trees. Also notice the unusually large number of tree leaves that have fallen. This picture is a snapshot from a video showing the incident from the month of April.



Appendix 25

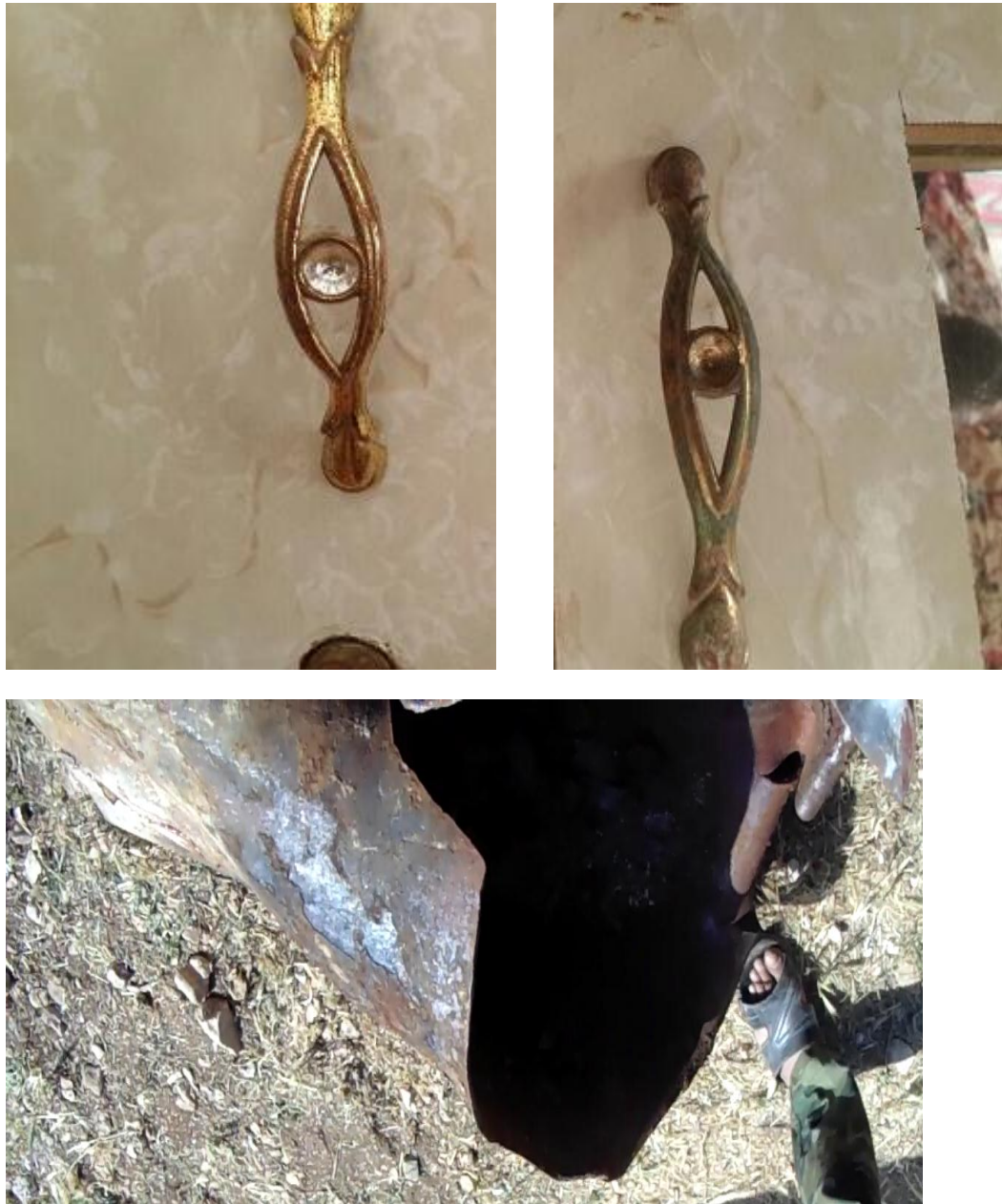
The dead birds and animals. There is lack of physical injury, despite being in the immediate vicinity of the barrel bomb's impact. These pictures are screen-grabs from videos provided by interviewees.





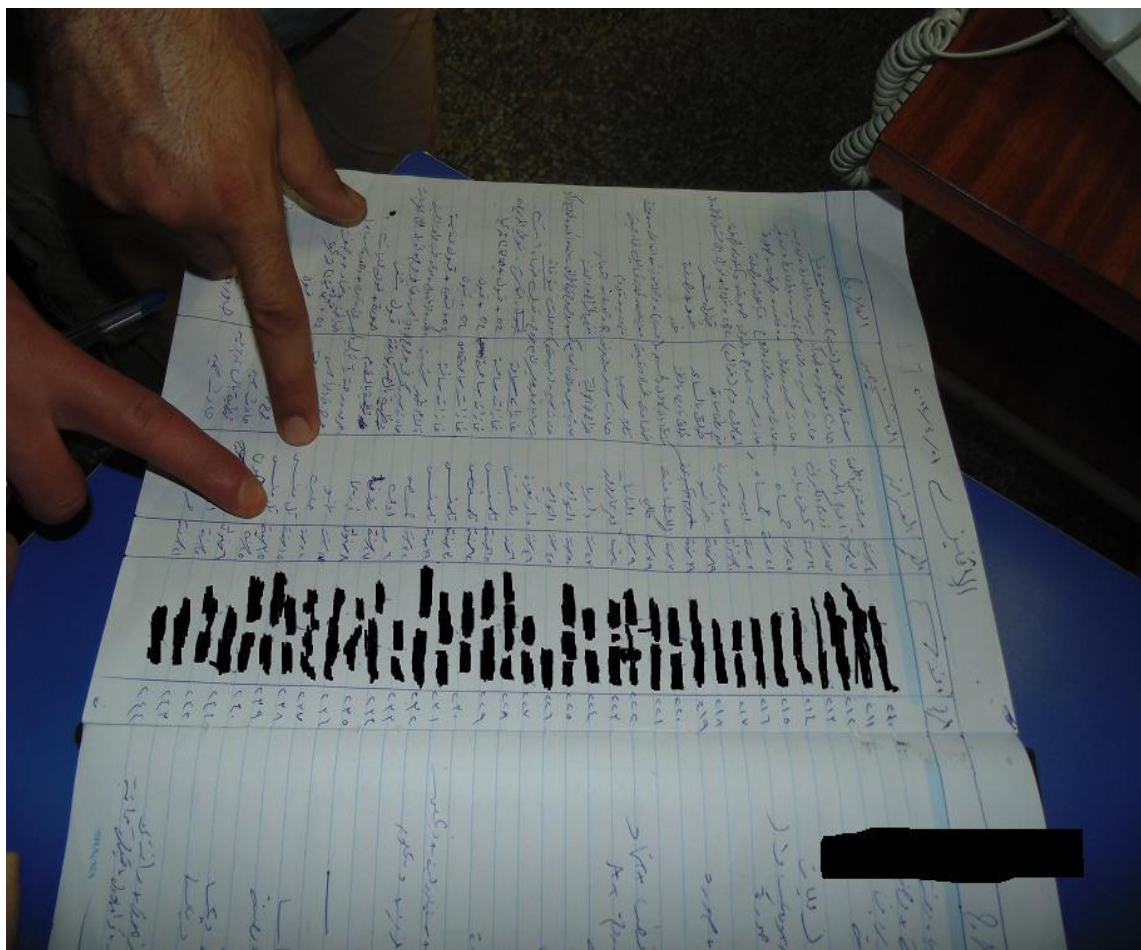
Appendix 26

The first picture, provided by an interviewee, is a photographic comparison of two door handles from the same house where the barrel bomb impacted. The blue-greenish deposit (possibly copper chloride) appeared after the attack by the barrel bomb containing toxic chemicals, on one of these copper/brass door handles. The second picture is a screen-grab from a video provided by an interviewee in whose house the munition impacted, shows the unusual rusting of an outer barrel that was also described by an interviewee. This is possibly caused by the corrosive effects of chlorine.



Appendix 27

The patient register from one of the hospitals, documenting the name, age, gender, address, diagnosis, etc. of casualties exposed to toxic chemicals. This document was provided by a treating physician.



Appendix 28

The first scanned picture is a patient referral form from Kafr Zita hospital. The second scanned picture is of physicians' daily round notes. These documents were provided by interviewees.

 **مستشفى كفرزيتا التخصصي**
Kaf Zita speciality hospital
All medical specialties
Address line 1
Address line 2
Telephone.

بطاقة إسعاف خارجي
(Patient transfer form)

Telephone: [redacted] Address: [redacted] Patients name: [redacted]
الهاتف: [redacted] العنوان: [redacted] اسم المريض: [redacted]

Transferred by physician: [redacted] Date of first aid: [redacted]
الطبيب المرسل: [redacted] تاريخ الإسعاف الأول: [redacted]

Intoxication by chlorine gas (severe coughing, fatigue, cold perspiration, cyanosis, haemoptysis)
التسمم بالغاز الكلوري (سعال شديد، إرهاق، عرق بارد، زرقة، نزف رئوي)

Diagnosis: [redacted]
التشخيص: [redacted]

SPO2 82% BP 70/40
SpO2 82% - BP 70/40

Type of treatment: [redacted]
نوع المعالجة: [redacted]

الطبيب المعالج: [redacted]
الاسم: [redacted]
التوقيع: [redacted]

UOSSM **مشفى باب الهوى** **Bab Al Hawa Hospital BHH** **SAB AL-HAWA HOSPITAL**

متابعة المريض اليومية **Daily Round**

Respiratory, Vomiting, mild difficulty breathing, coughing
تنفس، قيء، صعوبة خفيفة في التنفس، سعال

General condition: good
الحالة العامة: جيدة

Pulse, Blood pressure
نبض، ضغط دم

SpO2 90%
SpO2 90%

Drainage, Blood pressure
تصريف، ضغط دم

Advice for day: Monitoring of blood pressure, pulse and oxygenation
نصائح لليوم: مراقبة ضغط الدم، النبض والأكسجة

Full-stomach administration. Continue when regurgitation falls below 90%
إعطاء كامل المعدة. استمر عندما تقل الارتدادات عن 90%

This section concerning details of the victims can be filled either by the victim itself or by one of the personnel, volunteers or doctors

Name of hospital: Bab Al Hawa		Date of exposure: 21 April 2014		Time of exposure: 14:20 approximately	
Name of victim: Male	Female	Age: 65 years		Date of birth	
Address of victim: Talmenes					
Name of treating physician: Dr [redacted]		Place of work: Bab Al Hawa hospital		Specialty: Anaesthesiologist/intensive care specialist, internal medicine	
This section was filled by The victim		A worker		Someone else	
Exposure and decontamination (This section and the rest of the form are to be filled by the physician and by no one else)					
Was the victim exposed to chemical contamination		Yes		No	
If the answer is yes, when did the contamination occur?		Date: 21 April 2014		Time: 12: 00 approximately	
If the answer is yes, where was the victim when he was exposed to contamination? She was at home when a barrel bomb landed. This has led to the spread of a yellow gas over the surface of the ground, which caused difficult breathing and a sensation of suffocation for all the persons who were present in the house.					
In what form was the contaminating substance?		Solid		Liquid	
What was the type of exposure to the contaminating substance?		Inhalation		Deglutination	
Chemical designation		Unknown		Vapour or gas	
Has the victim been decontaminated at the place of exposure?		Yes		No	
Has the victim been decontaminated in the tent?		Yes		No	
Symptoms associated to chemical exposure and management of these symptoms					
Where there any apparent symptoms on the victim		Yes		No	
If the answer is yes, describe the symptoms. The patient was conscious and responsive but was suffering respiratory distress level IV+ increased respiratory rate+ rapid pulse+ perspiration+ agitation+ severe cough+ rhonchi and crepitation in lungs+ very low level of oxygenation (40%). The patient was intubated. Abundant pink excretions from trachea. The patient was referred to [redacted] as there was no place available. She was immediately intubated at around 14:40.					
Date and time of the appearance of the first symptom on the victim		Date		Time	
What kind of triage did the victim go through at the place of exposure?		Unknown		Immediate	
What kind of triage did the victim go through at the tent?		Unknown		Urgent	
Reaction at the place of exposure		Conscious		Verbal reaction	
Has the victim been treated with an antidote?		Yes		No	
If the answer is yes, specify the dose of any medicine given to the victim as an antidote:					
Was any sample taken for analysis?		Blood		Urine	
Final analysis results		Intensive care unit For a short period		General ward	
Was the patient admitted to a hospital?		Yes		No/Not sure	
Was the patient released?		Yes		No	
Was the patient given an appointment for follow-up at the hospital?		Yes		No	
Was the victim told to come back after 24 hours for further examination by the doctor?		Yes		No	
Was the victim transferred to another medical unit?		No		Yes	
Did the victim die?		No		Yes	
Who filled sections of this form?		Name: Dr [redacted]		Function: Anaesthesiologist/intensive care specialist	
				Other information	

A scanned picture of the vital signs record of a patient, provided by an interviewee. The initial recordings show a patient in distress, as recorded with poor oxygen saturation of 82%, tachycardia of 104 bpm, and hypothermia. All vital signs stabilise over a period of time, as expected after medical intervention.

[illegible]